

ZAKOPANE

Organ Związku Przyjaciół Zakopanego

Cena 40 groszy

Z LISTĄ GOŚCI

Prenumerata
roczna 16 zł

Zakopane

podtatrzańskie wysokogórskie 800—1.000 m nad poziomem morza położone, całoroczne uzdrowisko obejmujące gminy Zakopane, Włtów, Kościelisko, Murzasichle (Jaszczurówka), Nowe Bystre, Brzegi, Roztokę i Bukowinę. Idealne miejsce wypoczynkowe. Rendez vous elity towarzystwa Hotele, Pensjonaty, Kawiarnie, Restauracje, Dancngi. Park, Koncerty Orkiestry wojskowej, Kinematograf, Sale teatralne i koncertowe, Biblioteki publiczne, Wystawa sztuki, Muzeum tatrzańskie, Gimnazjum państw., Sanatorium, Szkoła koronkarska, Szkoła przemysłu drzewnego. Centrum turystyki tatrzańskiej. Stolica sportów zimowych. Narty, Saneczki, Ślizgawka, Dwie skocznie narciarskie, Korty tenisowe, Boisko sportowe, Tow. Tatrzańskie, Sokół, Dom wycieczkowy im. ks. Stolarczyka, Stacja meteorologiczna, Schronisko przy Morskim Oku i na Hall Gąsienicowej. Idealne miejsce klimatyczne o specjalnych warunkach leczniczych. Niskie ciśnienia, Mała wilgotność, Silna insolacja, Mała ilość wiatrów, Duże opady śnieżne, czystość powietrza, rzadkie mgły, Wskazania lecznicze, choroby płuc, zwłaszcza gruźlica w stadiach początkowych. Doskonałe rezultaty w sprawach kataralnych oskrzeli i górnych dróg oddechowych, oraz rekonwalescencji po zapaleniu płuc i grypie. Dobre warunki do leczenia malarji, anemji (błędncy), neurastenji, choroby Basedowa i czyn. zaburzeń narządów trawienia. Doskonałe wyniki u dzieci wątłych i obciążonych dziecinną skłonnością do chorób pierśiowych.

Sanatorja: Czerwonego Krzyża, Dr. Hawranka, Związku Naucz. Odrodzenie. Dla dzieci: KBK., Bratnia Pomoc Akademicka, Szpital Uzdrowiska, Zakłady roentgenologiczne, Pracownia chemiczno-bakterjologiczna, Diatermja, Elektryzacja, Fizjoterapia, Łazienki miejskie, Poradnia przeciwgruźliczna dla niezamożnych.

Prospekty wysyła Zarząd Uzdrowiska, Zakopane, Rynek.

„Morskie Oko“

Restauracja, cukiernia, kawiarnia - pod nowym zarządem

ZAKOPANE — ul. Krupówki.

Śniadania — Obiady — Kolacje — Największa w Zakopanem Czytelnia — Codzienne popołudniowe i wieczorne

DANCINGI.

Znakomity zespół orkiestralny

Weinrothe-Jazz

Produkcje pierwszorzędnych artystów.

Drukarnia, fabryka kopert, zeszytów szkolnych i ksiąg handlowych

Paweł Mitrega

W CIESZYNI

poleca się do wykonania wszelkich robót w zakresie drukarstwa wchodzących

A. SEELIEB.

Co i jak?

IV. Działalność społeczno-kulturalna.

Wpływ takiej instytucji, jaką chce i może być Z. P. Z., na życie społeczno-kulturalne Zakopanego jest wprost nieobliczalny. Niesposób jest wyliczyć wszystko, co Z. P. Z. w tej dziedzinie uczynić może i powinien; ograniczę się więc, jak to czyniłem przy omawianiu innych dziedzin, do kilku przykładów.

Powiem więc parę słów o orkiestrze symfonicznej, o teatrze regionalnym, o Związku stowarzyszeń, o bibliotece i czytelnicy, o szkolnictwie.

1) Orkiestra symfoniczna.

Orkiestra symfoniczna, chociażby skromna, odegrać może pierwszorzędną rolę w rozwoju Zakopanego, a brak jej dotkliwie daje się odczuwać.

Ja rozumiem, że nasi goście zakopiańscy, to przeważnie mieszkańcy wielkich miast: Warszawy, Krakowa, Poznania, Lwowa etc., którzy „u siebie“ mają takie orkiestry i takie koncerty, na jakie nas nie stać; że przyjeżdżają oni do Zakopanego nie poto, aby odnaleźć tu w miniaturze, a często w karykaturze to, co zostawili w domu, ale poto aby bądźto zabawić się, bądźto użyć sportów, taternictwa, turystyki, bądźto, aby poprostu nalykać się górskiego powietrza i napatrzeć się pięknych widoków.

A jednak! A jednak orkiestra taka nietylko ma swoją rację bytu, ale jest wprost konieczną.

Aby się o tem przekonać, zastanówmy się chwilę nad naszymi gośćmi; przedewszystkiem zaś nie dajmy się uwieść pozorom.

Jeżeli przejdziemy się Krupówkami w godzinach popołudniowych, jeżeli zagłędniemy do naszych przepelnionych dancngów, to rzeczywiście będziemy mieli wrażenie, że Zakopane jest okrutnie rozdancingowane, rozbawione, — tak rozbawione, że na inne rzeczy miejsca już niema.

Tymczasem wystarczy pobieżny choćby rachunek, aby się przekonać, że ta publiczność rozbawiona, przelewająca się przez Krupówki i przez dancngi, to tylko znikoma część gości naszych: na kilka tysięcy ledwo kilkaset. A gdzie reszta? A kto to, ta reszta? Ta reszta, to ludzie, którzy słusznie czy niesłusznie dancngów i innych tego rodzaju zabaw nie uznają, a w każdym razie są i na dancngach i nawet na Krupówkach rzadkimi gośćmi. A przecież ci ludzie też zapewne łakną jakiegś rozrywki. Ani kontemplacyjne życie na łonie przyrody, jakie prowadzą jedni, ani taternictwo, jakiemu oddają się drudzy, nie wykluczają pożądanja artystycznych rozrywek; przeciwnie, nieraz pożądanje to zaostrzają. Pamiętam z czasów, kiedy sam byłem zapalonym i praktykującym alpinistą, jak powróciwszy z wycieczki, tysiącem nieraz niebezpieczeństw grożącej, zanużaliśmy się z rozkoszą w wir życia, jak chętnie słuchaliśmy muzyki, jeśli oczywiście muzyka ta nie była zgrzytem na tle świeżych wrażeń górskich, a przeciwnie wrażenia te i uzupełniała i podkreślała.

A ta tak zwana „ucieczka z miast“ zasadza się najczęściej na ucieczce od gwaru miejskiego, od kurzu, od szarzyzny kamienic, od zatrutego powietrza, a nie od samych przejawów kultury artystycznej.

Te rzesze ludzi i rodzin, rozsiadłych w spokojnych stronach Zakopanego i w jego okolicach, żyjących możliwie odludnie i możliwie po wiejsku, odczuwają z pewnością potrzebę rozrywek stosownych. Ale jeżeli Zakopane w zupełności zaspokoilo gości szukających zabaw miejskich, jeżeli nasze dancngi w niczem nie ustępują wielkomiejskim i jest ich podstatkiem, — to o tamtych rzeczach zapominamy zupełnie i dla nich nie mamy niczego do zaoferowania.

A wreszcie, czyż nawet ludzie, którzy lubią zatańczyć na dancngu, nie odczuwają potrzeby artystycznej strawy?

Zresztą zapominamy, niestety, o tem, że i w Zakopanem zdarzają się dni słotne, w których ani cieszyć się widokiem gór, ani iść na wycieczki, ani nawet leżeć w ogrodzie na leżaku nie można, a bierze ochota wyć z rozpacz. O tych dniach zapominamy i nic nie robimy, aby gościom naszym przyjemnić życie i umożliwić im „przetrzymanie“ tego przykrego czasu. To też goście „zwiewają“ gromadnie, chociaż urlop ich jeszcze się nie skończył, bo nudy, straszne nudy ich wypędzają tam, gdzie, nie mając wsi i powietrza i gór, znajdują przynajmniej inne rozrywki.

Sadzę, że powstanie orkiestry symfonicznej po części przynajmniej przyczyni się do naprawy tych stosunków. Bo orkiestra — to nie tylko koncerty: to również możność lepszych niż dotychczas przedstawień teatralnych, w szczególności oper i operetek, możność różnego rodzaju imprez rozrywkowych.

Ale czy to nie utopia? Wszakże utrzymanie skromnej nawet orkiestry jest rzeczą bardzo kosztowną.

Ja nie twierdzę, że orkiestra będzie, a tylko, że Z. P. Z. powinien tę rzecz rozważyć i wystąpić z inicjatywą i że to zrobi. Wierzę zaś mocno, że do celu dopnie.

Utrzymanie skromnej orkiestry (10—15 muzykantów) obliczam w przybliżeniu na 60.000 rocznie, jeśli orkiestra ma być czynna przez cały rok.

Przedewszystkiem orkiestra dawałaby regularne koncerty abonamentowe, raz w tygodniu. Abonament miesięczny na tych 4—5 koncertów wynosiłby, przypuścmy, 10 zł. Propagandą i autorytetem Z. P. Z., szczególnie że i Klimatyka i Gmina w tem pomogą, trzeba doprowadzić do tego, by każdy pensjonat czy hotel miał przynajmniej jeden abonament. Niezawodnie też każda rodzina ze stałej, zakopiańskiej, inteligencji abonament taki kupi. Zdaje mi się, że nie jest przesadą liczyć na 200 abonentów z Zakopanego i okolicy, np. z Jaszczurówki. Dochód z abonamentu wynosiłby więc około 2.000 zł miesięcznie, czyli 24.000 rocznie.

Ponadto trzeba liczyć, że każdy koncert ściągnie najmniej 30 osób, które zapłacą wstęp pełny, powiedzmy 3 zł, co czyniłoby rocznie około 5.000 zł.

Wreszcie orkiestra dawałaby raz na tydzień koncert popularny, na który wstęp kosztowałby 50 groszy, tak aby i najbiedniejsza

ludność miała dostęp do tych uczt muzycznych. Dochód z tych koncertów obliczam na 4.000 zł rocznie.

Nikt nie wątpi, że i Gmina i Zarząd Uzdrowiska przyczynią się chętnie do utrzymania orkiestry i że dadzą po 10.000 zł rocznie na ten cel.

Zliczywszy wszystkie wymienione dochody i subwencje, otrzymamy sumę 53.000. Powiedzmy nawet, że wypadnie mniej, że deficyt z koncertów wyniesie 10—12.000 rocznie. Ależ pamiętajmy o tem, że dotychczas zatrudnialiśmy orkiestrę tylko 2 razy w tygodniu. Wynajmowanie orkiestry przyjezdnym operom i operetkom, różnym imprezom, wieczorom, akademjom etc. niezawodnie da tyle dochodów, że tę lukę 10—12.000 wypełnimy.

* * *

Zdaje mi się więc, że stworzenie orkiestry stałej, symfonicznej, w Zakopanem nie jest utopją.

Zew od morza.

Powiał ku nam, ku niebosiężnym szczytom tatrzańskim, ku przytulonemu do stóp Gewontu Zakopanemu — wiatr od morza... Wiatr, w którego poszumie słychać było zew wyraźny i zdecydowany... Zew, na odgłos którego zadrgać powinny wszystkie serca i zespolić się w czyn; z którego zrodzić się ma polska flota narodowa, a przez nią wzrósć i umocnić się potęga narodu i państwa.

Na akademji, urządzonej przez Związek Przyjaciół Zakopanego, na skutek inicjatywy delegatów Komitetu Floty Narodowej, w dniu 27 sierpnia, padły z ust generała Marjusza Zaruskiego słowa, które powinny przemówić do rozumu, nie serc wszystkich — bo sprawa budowy floty narodowej, bo oparcie się mocne narodu o wybrzeże morskie — to sprawa rozumu i zdrowej myśli politycznej narodu, i spowodować zbiorowy odruch całego społeczeństwa, przejawiający się w konsolidacji wszystkich sił w kierunku poparcia akcji Komitetu w całej jego rozciągłości.

Najwyższy czas, aby społeczeństwo polskie zrozumiało, czem dla narodu i Polski jest wybrzeże morskie, jest morze, jest flota narodowa i wojenna. Straciliśmy całe stulecia zapatrzeni we wschód i w tamtą stronę kierujący swą ekspansję, a tymczasem wróg nasz i słowiańszczyzny odwieczny wydzierał nam pięć po pięci wybrzeża, aż doprowadził do niemal zupełnego odepchnięcia nas od morza. W pracy tej, od wieków przez Niemców systematycznie

prowadzonej, widać celowość i rozum polityczny. Niemcy zdają sobie sprawę, że odepchnąwszy nas od morza, uzależnią nas zupełnie gospodarczo i politycznie, że szyję naszą ująwszy w pętlę, każdej chwili zacisnąć na niej będą mogli węzeł, którego już nie rozplątamy, duszeni gospodarczo i politycznie...

Przykładów, co znaczy dla narodu morze i wolny do niego dostęp, możnaby naliczyć dziesiątki — wystarczy jednak, że podamy kilka, zapytując — czem stoi potęga Anglii? — tem, że ma wszystkie granice swe otoczone morzem, że jest państwem wyspiarskiem. Czemu żyje i rozwija się maleńka, a tak bogata i silna politycznie Belgja, Holandia, Danja?... wolnym dostępem do morza, siłą ekonomiczną, własną flotą. Dlaczego tak zdrowy i przedsiębiorczy naród, jak Czesi, przez długi ciąg stuleci dusił się w germańskiej niewoli, dlaczego rozległe i pełne bogactw naturalnych Węgry, nie mogą zdobyć takiego stanowiska w świecie, na jakie zasługują? — bo obu tym narodom brak wybrzeża morskiego, brak tego otwartego okna na świat...

Sięgnijmy do przykładów bliższych i bardziej do nas przemawiających i przyrównajmy szlak wodny — morze — do traktu, do szosy, do ulicy. Każdy z obywateli, mający parcele swe przy trakcie, przy ulicy, zrozumie łącno, czem jest dla niego i dla podniesienia wartości jego kawałka ziemi ten trakt, ta ulica — tak samo jak posiadacz parceli odciętej od traktu zdaje sobie sprawę aż nadto dobrze ze znacznie niższej wartości jego parceli...

Morze, wybrzeże morskie, to jest ten trakt, to jest ta ulica, wiodąca szerokim szlakiem w świat. Naród, posiadający wybrzeże, posiadający możność swobodnego komunikowania się z całym światem, to ów posiadacz parceli przydrożnej. Wiemy, ile to nieraz toczyło się walk, procesów, zajazdów starszłacheckich, o zamknięcie drogi, zamknięcie przejazdu.

Czy naród polski, czy społeczeństwo nasze dojdzie kiedy do takiego poziomu, że zrozumie te wartości, jakie się mieszczą w tak prostym problemie, jak dostęp do morza, jak morze własne, jak własna flota handlowa i wojenna?

Trudno dać na to odpowiedź... Zaiste ciężko być, gdy chodzi o ten problem, optymistą. Historia uczy nas, że naród polski, że społeczeństwo polskie nigdy nie miało zrozumienia dla niego, a bodaj czy nie jednym z głównych powodów naszego upadku politycznego było zaniechanie z naszej strony problemu morskiego.

Może jednak sto pięćdziesiąt lat niewoli nauczyło nas czego — może nareszcie polityczny rozum narodu nakaże mu konsolidację wszystkich sił w kierunku ochrony wybrzeża, tej najbardziej naturalnej granicy państwa. Obronić je może jedynie silna flota wojenna, ale aby ta

była silną, silnym musi być gospodarczo cały naród, całe państwo, a aby Polska silną była gospodarczo, potrzebną jej jest silna flota handlowa.

Budowę tej floty ujął w swe ręce Komitet Budowy Floty Narodowej. Poprzyjmy więc jego wysiłki. Niech cały naród, całe społeczeństwo stanie karnie w szeregach członków tego Komitetu, a dzieło wspaniałe i wiekopomne, duża i silna flota narodowa, będzie pomnikiem społeczeństwa, które u kolebki powstania niepodległości bytu, zdało egzamin ze swego rozumu politycznego i poczucia obywatelskiego wobec siebie i przyszłych pokoleń.

Gdyby wszyscy Polacy zapisali się na członków Komitetu, wpłacając statutowo jeden złoty rocznie, to w ciągu lat paru mielibyśmy flotę, odpowiadającą naszym potrzebom i stanowisku. Niech jednak tylko jeda czwarta narodu znajdzie w sobie to poczucie obowiązku, a i tak w niedługim czasie osiągniemy wspaniałe rezultaty.

Zakopane, mające w Tatrach niebosiężnych najlepszy przykład, co znaczą naturalne granice dla państwa, niechaj da przykład, jak należy pojmować to zagadnienie i niechaj znajdzie się zwartą masą w szeregach członków Komitetu Floty Narodowej.

Na razie jednak Zakopane, w okresie organizowanego przez Związek Przyjaciół Zakopanego do spółki z delegacją Komitetu Budowy Floty Narodowej „Tygodnia Floty Narodowej“, nie dało dowodów tego zrozumienia i niestety nie zaprzeczyła naszym na ten temat uwagom — czego dowodem bardzo nikły udział społeczeństwa w akademji i podobnie nikły rezultat zbiórki, która przyniosła wszystkiego 635 zł — mamy jednak nadzieję, że przyszłość będzie lepsza i w momencie organizowania miejscowego Komitetu Budowy Floty Narodowej w szeregach członków tegoż znajdzie się całe społeczeństwo zakopiańskie.

K. K.

Głosy prasy o Zakopanem.

Kończący się sezon letni daje nam możliwość zrobienia przeglądu tego, co o Zakopanem pisała i pisze prasa polska i zagraniczna. Materiał to duży, w jednym numerze trudno będzie go opracować — otwieramy przeto stałą rubrykę głosów prasy, zaczynając ją ciekawym artykułem, zamieszczonym w piśmie fachowym p. t. „Hotelarz Polski“. Artykuł ten napisany na podstawie materiałów zaczerpniętych z naszego tygodnika, pod tytułem „Z Zakopanego o Zakopanem“, omawia sprawy poniekąd fachowe i dotyczące zagadnienia sto-

Wyjątki z poszeptów... bytu (?)

Ludzie, jak ludzie. Widzą, słyszą i czują odpowiednio do indywidualnego ustroju i nastroju swoich zmysłów. Co jednym smakuje, budzi u innych odrazę. Niema tak prostej sprawy, którejby niektórzy nie mogli zrozumieć odwrotnie, ani tak skomplikowanej, którejby irni nie byli zdolni trafnie rozwiązać. Niema takiej zbrodni, którejby nie broniono, ani takiej cnoty, którejby nie potępiano. Ale są też szczerzy czciciele nawet małych zalet, i surowi sędziowie nawet drobnych wad. Może się też zdarzyć, że pewni ludzie zrozumieją najszczerzą ironję i satyrę jako pochwałę i reklamę, a nawet będą podejrzewali, że ta „reklama“ była zapłacona. Ludzie nawet Boga podejrzewają o to, że niektórym z nich odbiera rozum w tym celu, aby ich ukarać.

W ostatnich czasach słyszałem na temat domów gry w Polsce, a zwłaszcza w Zakopanem, różne argumenty za i przeciw.

Układam je w dysputę między generalnym mówcą obozu zwolenników i przeciwników.

Zwolennik: Zakopane potrzebuje dla swego rozwoju wielkich kapitałów, a kredytu nie ma, ponieważ niema zgody ani wśród władz, ani wśród obywateli prywatnych, ani współdziałania jednych z drugimi.

Jedynym sposobem doprowadzenia kapitału z zagranicy jest udzielenie mu koncesji na tak pewne dochodowo przedsiębiorstwo, jakim jest luksusowy Dom Gry. —

Zwabi on znaczną ilość namiętnych nałogo-

wych graczy z kraju, którzy obecnie w grywają się zagranicą, wywożą tam polskie miliony.

Zagraniczni gracze będą niewątpliwie u nas szczęścia próbowali, przywieżą nam obce waluty, zwiększy się obrót pieniężny, ułatwi kredyt, co umożliwi inwestycje z zakresu higieny, estetyki, wygody i zwiększy frekwencję ludzi łatwo wydających pieniądze, przyczyni się do zasilenia naszych banków, udoskonalenia naszych środków lokomocji kolejowej, samochodowej, powietrznej, do zwiększenia wszelkich zarobków, wzmoże kulturę.

Przeciwnik: Dżungla ludzka miele się między dwoma kamieniami kultury i natury. Ta „kultura“! Boże się pożał! więcej przynosi cierpienia, niż radości. Z posiniaczonych kulturą ciał i wytłamszonych przez nią dusz wydobywa się wielkie wołanie o ziemskie rezerwy, gdzieby człowiek mógł wypocząć na łonie pierwotnej przyrody. Jak pan śmie szerzyć propagandę domów gry w górach i nad morzem?

Zwolennik: Powoli! Nie galopować! Czy mamy wrócić do kosmatych ciał, do ogonów, do mieszkań w pieczarach, zrezygnować z higieny, estetyki, czyli z postępu wyhodowanego przez umysł ludzki? Przecież cały postęp, cała kultura wynikły z natury i są naturą, ale udoskonaloną.

Przeciwnik: Mierząc jednak kulturę i naturę miarą jakości i ilości cierpienia, względnie radości, znajdziemy wady a nawet przybytki tortur tak w naturze, jak w kulturze, tortur, które podchodzą ofiary swoje, strojąc się pod-

stępnie w szaty chwilowej radości i złudnej nadziei. Higiena i estetyka są dążeniami i ścieżkami do radości, ale domy gry?! Czy nie należy ich raczej porównać z wytwórniami cierpienia pod działaniem najwyższego ciśnienia i najwyższej temperatury samobójczych namiętności ludzkich?

Zwolennik: Teoretyczne bujanie w obłokach! A skądże weźmiemy pieniędzy na higienę, estetykę, wygodę?

Przeciwnik: Z pozytywnej pracy i wytwórczości.

Zwolennik: Na to ani ochoty, ani czasu nie mamy, bo chcemy się bawić i używać. Niema lepszego źródła na inwestycje, ani lepszej propagandy Zakopanego, niż dom gry. Na ten cel znajdują się pieniądze nie tylko zagranicą, ale nawet w kraju.

Przeciwnik: Są jeszcze pewniejsze źródła dochodów: handel żywym towarem, domy rozpusty dla mężczyzn i kobiet, palarnie opium, kokainiarnie, morfiniarnie, peyotlarnie, wraz z czarnymi mszami satanicznych orgij lubieżności pod pokrywkami ezoteryzmu, metapsychiki, spirytyzmu itp.

Zwolennik: Przesada! To są zbrodnie wszędzie potępione, a domy gry są nawet w przodujących państwach dozwolone jako sposoby skanalizowania ludzkich słabości i zapobiegania szerzeniu się gry hazardowej w tajnych domach prywatnych i specjalnych przedsiębiorstwach wielkich miast, które dają zyski poszczególnym spekulantom, nie państwu.

sunku właścicieli pensjonatów do zagadnień ogólnych, związanych z potrzebami Zakopanego. Jest w nim wiele słów gorzkich — ale niestety prawdziwych. Nie zaopatrujemy ich żadnym komentarzem, niechaj same mówią za siebie — być może, że wywołają one jakiś skutek i zmieniają zasadniczo stosunki w naszym środowisku przemysłu hotelarsko-pensjonatowego istniejące, na korzyść tak tego przemysłu, jak i całego Zakopanego.

Z „Zakopanego“ o Zakopanem.

„W Zakopanem wychodzi pismo, ze wszech miar zasługujące na poparcie, potrzebne, pożyteczne, poważnie — jak wnioskować można z numerów nam nadsyłanych — pojmujące swoje zadanie.

Zycząc „Zakopanemu“ (tak brzmi nazwa tego pisma), powodzenia na „ciernistej“ drodze, jaka jest udziałem każdego wydawcy i redaktora, wydającego pismo o rzeczowym zakresie, niezbyt głęboko wierzymy w osiągnięcie tego powodzenia, mimo, że życzymy szczerze.

Podstawę do tej wątpliwości znaleźliśmy w numerach „Zakopanego“, które mamy przed sobą. Oto wyczytaliśmy, że w tej perle Polski, w Zakopanem, istnieje „Związek Przyjaciół Zakopanego“, w następujący sposób streszczający cele i zadania swego istnienia:

„Celem Związku będzie: skupienie i popieranie wszelkiego rodzaju inicjatywy i pracy obywatelskiej i społecznej ku zachowaniu i rozwojowi Zakopanego, jako uzdrowiska oraz stacji sportowej i turystycznej. Zgodnie z powyższym celem Związek będzie miał za zadanie: 1. propagandę Zakopanego, Tatr i Podhala za pomocą wydawania czasopism, przewodników i t. p. wydawnictw, 2. utrzymanie biura informacyjnego i prasowego, 3. urządzanie odczytów, wystaw, ankiet i t. p. 4. współdziałanie z władzami państwowymi i samorządowymi, 5. wznoszenie i utrzymywanie budowli i urządzeń użyteczności publicznej, 6. organizowanie życia towarzyskiego, sportowego i kulturalnego w Zakopanem.“

Po przeczytaniu takiego wyznania wiary „Związku Przyjaciół Zakopanego“ składamy ręce do okłasku a ustom dajemy kategorię nakaz wykrzykiwania: brawo... pięknie... doskonale... nareszcie...

Bo każde z tych zadań jest konieczne, pożyteczne, pilne.

Do zrealizowania jednak wszelkich zadań są potrzebne środki. Znajdują się one zawsze tam, gdzie istnieje podatne środowisko, rozumiejące i oceniające wartość zadań.

Czy to środowisko istnieje w Zakopanem?

To zapytanie ma posmak nonsensu. Właśnie w Zakopanem istnieć może i powinno, bo tutaj ogół stałych mieszkańców żyje, utrzymuje się, nawet bogaci dzięki temu, że dobry Bóg stworzył raczył Zakopane. Czy to posiadacz pensjonatu, czy to właściciel restauracji i kawiarni, czy to kupiec, czy góral, eksploatujący jednego lub parę chabcin, — słowem wszyscy są jak najbardziej zainteresowani, aby Zakopane ściągало dziesiątki tysięcy kuracjuszków, turystów, sportowców i t. p.

Ale jak wygląda to zainteresowanie i to zrozumienie wśród najbardziej zainteresowanych, t. j. wśród właścicieli hoteli i pensjonatów?

Rozumiemy dobrze, że Redakcja „Zakopanego“ dla zrozumiałych względów nie może sobie po-

Przeciwnik: Czy nie szlachetniej jednak odwozić słabych od namiętności, które rujnują ciało i znikczemniają dusze, hodują próżniactwo, pasożytnictwo i krzywdę? Czy nie mądrzej zakładać domy pracy jako źródła mocy i potęgi narodowo-państwowej?

Zwolennik: Znowu bujanie w obłokach. Na Domy Pracy nie znajdziemy kapitału ani w kraju, ani zagranicą.

Przeciwnik: Że zagranica na ten cel nieda, to jasne, bo nie chce za własne pieniądze stwarzać dla siebie niebezpiecznej konkurencji. Ale jeżeli krajowe kapitały skłonne są raczej do popierania domów słabości niż siły, to znaczy, że w Polsce instynkty samobronne mają przewagę nad instynktami samoobronnymi. Przeciwnikom domu gry w Zakopanem i Gdyni nie imponują złe przykłady Czechosłowacji i Rumunii. Nie samym chlebem, ale i Słowem Bożem człowiek żyje. Jeżeli zdołacie pogodzić domy gry z etyką nietylko idealistów, ale nawet mądrych materialistów, to je zakładajcie!

Zwolennik: Co na piernik do wiatraka, a interes materialny do etyki? Zdobywszy dostateczną ilość pieniędzy, możemy zresztą znieść domy gry każdej chwili, jeżeli zauważymy, że więcej szkody przynoszą niż pożytku.

Przeciwnik: Mógłbym przytoczyć jeszcze wiele argumentów przeciw, ale rezygnuję.

Zwolennik: Ja oświadczam to samo, co do argumentów za.

Przeciwnik: Dysputa na dzisiaj skończona. Stanie się zaś tak, jak zarządzi Władza Najwyższa, która kieruje losami ziemi i Wszechświata.
Tadeusz Mischke.

zwoić na szczerotę wypowiedzania się, gdy chodzi o tych „wszechwładców“ na miejscowym gruncie.

Ale my możemy i z prawdziwą przyjemnością wyreczamy skrupowaną warunkami Redakcją.

Rozumiejąc doniosłość propagandy Zakopanego na Powszechnej Wystawie Krajowej, Związek Przyjaciół Zakopanego odwołał się do właścicieli hoteli i pensjonatów, aby zasilili fundusz propagandy dobrowolnymi składkami.

I oto...

Na liście składek z Gremjum (t. j. ze związku) właścicieli pensjonatów, hoteli i restauracji, figuruje jedna tylko „imponująca wielkością“ suma stu złotych, jedna zł 50, dwie po zł 30 i aż pięć po zł 15, dwudziestu dwóch właścicieli hoteli i pensjonatów zdołało się „wypuczyć“ na pięćzłotowe składki, jeden na cztery złote, dwadzieścia z bólem serca dało po trzy złote, dwadzieścia cztery aż po dwa złote, dwa po 1 zł 50 gr i sześć po złotóweczce...

Nie ze względu na jakieś obawy powstrzymujemy się od wymieniania nazwisk „wspaniałomyślnych i hojnych ofiarodawców“... wprost szkoda nam miejsca na bezpłatną reklamę naprzykład dla „sanatorium d-ra Hawranka“ — za złotówkową składkę, dla „Marilor“ z jej trzyzłotowczyną, dla „Czerwonego Dworu“ za dwa złote w gotówce... (Przyp. red. Zaznaczyć musimy na marginesie, że w międzyczasie zaszła zmiana w kierownictwie pensjonatów „Marilor“ i „Czerwony Dwór“ i oba te pensjonaty przeszły w ręce osób, których ten zarzut dotyczyć nie może).

Panowie właściciele i właścicielki pensjonatów i hoteli w Zakopanem, czy ta lista waszych składek dobrowolnych, wydrukowana w „Zakopanem“, nie świadczy o tem, że na drodze do rozwoju Zakopanego wy właśnie jesteście najpoważniejszą przeszkodą?

W takim środowisku i „Związkowi Przyjaciół Zakopanego“ i redakcji „Zakopanego“ nie zazdrościć pracy.

Ta lista składek wprost krzyczy o sobkostwie środowiska, o kompletnym niezrozumieniu nawet interesu własnego na dalszą metę, o pełnym lekceważeniu wysiłków ludzi dobrej woli i najlepszych chęci, aby ten hojny dar Boga, jakim jest Zakopane, podnieść, rozślawić i do podziwiania uprzystępnić.

Że nie jest to zbyt surowa ocena środowiska, potwierdza to zamieszczone w temże „Zakopanem“ sprawozdanie z dorocznego walnego zebrania „Gremjum pensjonatów w Zakopanem“. Przybyła na to zebranie dziewięć część ogółu stowarzyszonych.

Takie jest zainteresowanie własnymi sprawami, taka jest dbałość o dobro spraw zawodowych.

Jakżeż tu wymagać od tych ludzi zrozumienia dla spraw szerszych, ogólniejszych, sięgających poza cele najbliższego miesiąca żywota?

Stanowczo niezbędny jest albo wiatr halny, albo jak najszybsze wykonanie czwartego punktu uchwały walnego zebrania Gremjum, który brzmi:

„Gremjum apeluje do władz kompetentnych:

a) aby wszystkie niekoncesjonowane pensjonaty zostały zamknięte celem uniemożliwienia uprawiania pokątnego przemysłu, podkopującego byt przemysłu, odpowiadającego wymogom kulturalnym, b) aby w przyszłości powstające pensjonaty i wszelkie inne zresztą przedsiębiorstwa uzyskiwały koncesje i rozpoczynały faktyczną działalność przemysłową dopiero po definitywnym zaświadczeniu kompetentnego i powołanego do tego organu administracyjnego w Zakopanem o wykonaniu wszystkich ustawą przepisanych adaptacji i urządzeń“.

Gdy właścicielami hoteli i pensjonatów w Zakopanem będą ludzie zawodu, ludzie rozumiejący, że składka na rzecz propagandy to nie jest gest dobroczynny, ale grosz dany na wysokie oprocentowanie — wówczas wysiłki, zmierzające do zwrócenia oczu na Zakopane i do podniesienia Zakopanego na te wyżyny, na jakich ma prawo stanąć, nie będą przebieganiem muru głową.

Oby to nastąpiło jak najprędzej.

Obecnie jednak lista składek i subwencji na Wystawę wydaje smutne świadectwo.

Bardzo smutne.“

T. Pudłowski.

Sport w Zakopanem.

Bieg rozstawnny

Zakopane — Morskie Oko — Zakopane.

Już od r. 1925-go posiada Zakopane swoją specjalność w zakresie biegów letnich, których popularność rośnie w szybkim tempie i staje się z wolna „gwoździem“ sezonu lekkoatletycznego stolicy podtatrzanskiej. Jest to tradycyjny bieg sztafetowy do Morskiego Oka i z powrotem.

Mimo niewielkiego stosunkowo efektu widowiskowego, jest on jednym z pierwszorzędných wyczynków sportowych i wcale nie będzie przesadą twierdzenie, że podobnie ciekawej imprezy nie potrafił dotychczas stworzyć żaden ośrodek sportowy. Toteż bieg ten gromadzi na starcie po kilkudziesięciu biegaczy, których liczba podczas ostatniego biegu, odbytego w dniu 1 września, dosięgła cyfry 60 (6 sztafet), co na stosunki zakopiańskie jest ilością ogromną.

Na starcie zjawili się sztafety SNPTT., Sokoła (dwie), Strzelca, K. S. Gewontu i K. S. Wisły z Krakowa. Po rozwiezieniu zawodników na poszczególne 10 etapów biegu, ruszyli o godz. 9 min. 55 pierwszy biegacze każdego zespołu w stronę Bystrego.

ZWIĄZEK PRZYJACIÓŁ ZAKOPANEGO

Spółdz. z ogr. odp.

w Zakopanem

Tel. 308

Celem Związku

jest skupienie i popieranie inicjatywy i pracy obywatelskiej i społecznej ku zachowaniu i rozwojowi Zakopanego z okolicą, jako uzdrowiska, stacji sportowej i turystycznej.

Przedmiotem działania Związku

będzie:

- Propaganda Zakopanego, Tatr, Podhala, wydawanie czasopism, przewodników itp. wydawnictw.
- Utrzymywanie biura prasowego i informacyjnego.
- Urządzanie odczytów, wystaw, ankiet itp.
- Współdziałanie z władzami państwowymi i samorządowymi.
- Wnoszenie i utrzymywanie budowli i urządzeń użyteczności publicznej.
- Organizowanie życia kulturalnego, towarzyskiego i sportowego.

Powyższe cele

ziszczą Związek zapomocą dochodów uzyskiwanych:

- z wszelkiego rodzaju przedsiębiorstw handlowych i przemysłowych;
- z dochodu wydawnictw i czasopism;
- z przedsięwzięć sportowych i rozrywkowych;
- z darowizn, zapomóg i zapisów.

Działy czynne:

Handlowy i przemysłowy
Prasowy i propagandy
Informacyjny i kwaterunkowy.

Pierwszy punkt kontrolny w Jaszczurówce osiągają prawie równocześnie: Modzelewski (Wisła), Motyka Dzisiaj (SNPTT.) i Michalski Stanisław (Sokół). O 100 metrów za nimi przybywa sztafeta Strzelca, a w minutę później druga sztafeta sokoła i K. S. Gewontu.

Dalszy etap na szczycie Toporowej Cychrli notuje już pewną przewagę „Wisły“, która na dalszych dwóch etapach rośnie stale, osiągając na Zazadniej różnicę półtoręj minuty od sztafety SNPTT. O trzecie miejsce walczą zawzięcie „Sokół“ i Strzelec ze zmiennem szczęściem. K. S. Gewont i druga sztafeta sokoła, odpadają nieubłaganie na dalszy dystans, nie mogąc znieść tempa, nadawanego przez pierwsze sztafety.

W rejonie piątego etapu, prowadzącego skrótami przez las na szczyt Porońca, załamuje się przewaga „Wisły“ wskutek zmylenia trasy przez A. Rozmusa i utraty kilkunastu minut. Na czoło wysuwa się chwilowo sztafeta SNPTT. (Br. Czech), którą atakuje znakomity biegacz Strzelca i znany narciarz Wł. Berych, uzyskując wreszcie prowadzenie na korzyść swego klubu, przyczem obie wyprzedzają Sokół o kilkaset metrów.

W dolinie Roztoki sytuacja zmienia się znowu na korzyść SNPTT., dając w rezultacie na dalszych odcinkach koło Wodospadów Mickiewicza (Krzeptowski Andrzej II) oraz do Morskiego Oka (Stefan Münnich) — 3-minutową przewagę przed Strzelcem.

Punkt kontrolny w Morskiem Oku przyjmuje sztafety w następującej kolejności:

1. SNPTT. czas biegu 1:48:35, 2. Strzelec 1:51:50, 3. Sokół 1:52:20, 4. K. S. Gewont 1:56:30, 5. K. S. Wisła 2:01:00, Sokół II 2:05:00.

Czas uzyskany przez SNPTT., gorszy o 7 minut od zeszlórocznego, tłumaczyć należy wielkim upałem, jaki panował przez cały czas biegu.

W drodze powrotnej prowadzenie obejmuje niepodzielnie sztafeta SNPTT., zaś Sokół mija na odcinku Andrzeja Krzeptowskiego I-go, sztafetę Strzelca i z małą przerwą utrzymuje tę przewagę aż do szczytu Porońca. Tu następuje krytyczny moment dla SNPTT., do której Sokół zbliżył się już o półtoręj minuty, jednak wskutek niedyspozycji jednego z biegaczy Sokoła moment ten nie mógł być należycie wykorzystany. Na tym odcinku wysuwa się na drugie miejsce sztafeta Strzelca.

W Capowskim Lesie następuje ostatni atak sztafet Strzelca i Sokoła na sztafetę SNPTT., który wytrzymuje zwycięsko zawodnik Jerzy Ustupski, przyczem sztafeta sokoła traci kilkanaście sekund na korzyść Strzelca. Końcowe etapy z Cychrli przez Jaszczurówkę do Zakopanego nie przynoszą już prawie żadnej zmiany, tak, że metę mijają sztafety w następującym porządku:

1. SNPTT. czas 3:27:46, 2. Strzelec 3:30:15, 3. Sokół 3:31:33, 4. K. S. Gewont 3:40:25, 5. Wisła 3:51:42, 6. Sokół II 4:12:17.

W porównaniu z rokiem ubiegłym SNPTT. uzyskała czas o 6 i pół minuty gorszy, natomiast Sokół poprawił się o blisko 4 minuty. Niespodzianką było uzyskanie przez sztafetę Strzelca drugiego miejsca, jednak wynik ten jest w zupełności zasłużony i stawia klub ten w szeregu najpoważniejszych kandydatów do zwycięstwa w

Podziękowanie.

Z głębi serc naszych składamy najserdeczniejsze „Bóg zapłać“ Wielebnym Księżom: Dziekanowi Tobolakowi, wikaremu Molowi i prof. J. Mistrzykowi za bezinteresowny udział w ceremonii pogrzebowej naszego tragicznie zmarłego dziecięcia. JWPP. Szczeniowski, Wróblewski, Jamontom i JW. pani Swirskiej za specjalną nam opiekę w okropnych chwilach i subtelną, chrześcijańską pociechę oraz wszystkim znajomym, którzy brali udział w pogrzebie, okazali współczucie i pośpieszyli z doraźną pomocą materialną.

Henrykowie Zengteller-Colonna.

raka p. t. „Leśnictwo Polskich Tatr“ z przedmową prof. Uniwersytetu Jagiellońskiego Stanisława Sokołowskiego. W 1-ym zeszycie, poza przedmową i wstępem od autora, znajdujemy bardzo ciekawe rozdziały, dotyczące położenia i kartografii Tatr, oraz przeszłości Tatr. Zeszyt ów zdobi parę zdjęć fotograficznych. Praca p. inż. Liberaka powinna ze względów na swą treść i wartość, znaleźć licznych nabywców wśród licznych zastępów przyjaciół przyrody tatrzańskiej i Tatr.

Z Gremjum wł. pensjonatów.

Ważne konferencje. Jak już donosiliśmy, bał w Zakopanem przez kilka dni p. Kozieradzki, dyrektor hotelu „Polonia“ w Warszawie i prezes Naczelnej Organizacji Polskiego Przemysłu Hotelowego w Polsce z siedzibą w Warszawie. Pan Prezes Kozieradzki odbył kilka konferencji z prezydium i członkami Wydziału Gremjum Właścicieli Pensjonatów, Dyrekcją Związku Przyjaciół Zakopanego oraz Komisarzem Rządu dla uzdrowiska p. płk. Piątkiewiczem. Tematem rozmów były sprawy organizacyjne i fachowe, a dotyczące przemysłu pensjonatowo-hotelowego. Dłuższe sprawozdanie z tych konferencji, wymagających obszerniejszego omówienia, podamy w jednym z najbliższych numerów naszego pisma.

Apel do członków. Wobec przeprowadzającej się obecnie reorganizacji Sekretariatu Gremjum Wł. Hoteli, Pensjonatów i Restauratorów w Zakopanem — w celu ułatwienia szybszego przeprowadzenia tej pracy — uprasza się wszystkich P. T. Członków o łaskawe pofatygowanie się w najbliższym terminie do Sekretariatu Gremjum (róg Zamojskiego i Witkiewicza) w godzinach od 4—6 po poł. celem podania niezbędnych wyjaśnień. Uprasza się o przyniesienie ze sobą koncesji i kwitów opłaty członkowskiej. Równocześnie przypominamy, że prezes Gremjum p. Marjan Jamont, przyjmuje interesantów we wtorki i piątki w godzinach od 5 do 6 po poł. w sekretarjacie Gremjum.

Bóle gardła, stany zapalne (anginy) krtani, migdałków leczą i łagodzą zioła

„LARYNGOSA“

Zaburzenia żołądkowe i kiszki (obstrukcje chroniczne) leczą zioła

„GASTROSA“

Magistra E. Wolskiego

Do nabycia we wszystkich aptekach.

Jaśnie Wielmożnemu Panu Dr. GUSTAWOWI NOWOTNEMU, Dyrektorowi Szpitala Klimatycznego w Zakopanem, za uratowanie nam syna przez szczęśliwe przeprowadzenie na czas ciężkiej operacji i sumienną, prawdziwie ojcowską opiekę po operacji, oraz Wiel. Panu Drowi TOTWENOWI i Siostrzom-Pielęgniarkom za bezinteresowne zaopiekowanie się pacjentem, na tej drodze najserdeczniej dziękujemy.

ZYGMUNTOWIE MARKOWIE w Przemyślu

Wiel. Panu Drowi MANŁOWI, lekarzowi i WPaństwu MARKOWICZOM, właścicielom pensjonatu „Strzecha“ w Zakopanem, za okazaną namemu synowi troskliwość i pełną poświęcenia opiekę podczas jego choroby, składamy na tej drodze serdeczne „Bóg zapłać“ ZYGMUNTOWIE MARKOWIE w Przemyślu.

Lista gości

z dnia 27 sierpnia 1929.

Andruszkówna Bron., Pantalowice, Sanat. Naucz. Antoszcówna Zofja, Mielec, Sanat. Nauczyc. Alexander John, Warszawa, Bank Polski. Antoniewicz Teodor, Warszawa, **Borek**. Adamek Feliks, Grodzisk, Wielkopolanka.

Bojankówna Stan., Leszczyny, Sanat. Nauczyc. Batorska Wilhelmina, Wieliczka, San. Nauczyc. Baldinger Herman, Kraków, Morskie Oko. Baslerowa Zofja z r., Kraków, **Carlton**. Biberstein Wł. i Marja, Warszawa, Bristol. Biegeleisen Eljasz z z., Kraków, Kamien., Siedl. Białokorska Karolina, Lwów, **Borek**. Białokur Janina, Warszawa, Bagatela. Birnbaum Kurt, Biała, Wanda. Bik Jan, Brześć n. B., Sanat. Wojskowe. Borzym Bolesław, Kr. Huta, Ruczaj. Brzozowska Aleks., Warszawa, Szopenówka. Bornstein Rachela, Kraków, Kościel., Grandys. Borkowski hr. Dunin Janusz, Lwów, Konradówka. Broch Gizela, Przemyśl, Morskie Oko. Borkowski Jan z z., Lublin, Bristol. Brzoska Karol z r., Warszawa, Bogówka, Rozmus. Bukowska Helena, Warszawa, Kościelisko. Bułowa Anna, Bratislava, Podolanka. Bukiet Zdzisław, Łódź, Bristol. Bryszewska Marja, Zgierz, Oksza.

Celichowski dr. Stan., Poznań, Bristol. Czapotowicz dr. St. z r., Zawiercie, Królewianka.

Daniec Dr. Bron., Kraków, II. Sport. Dąbrowski Henryk, Lublin, Bristol. Damiani Enrico, Rzym, **Carlton**. Dersnerowa Walentyna, Grodno, Sanat. Nauczyc. Dziubanówna Zenobia, Sanok, Oksza. Drozdekowa Anna, Mikusowce, Podclanka. Drozdowska Eugenia, Warszawa, **Maraton**. Dobrucki Kazimierz, Złoczów, Sanat. Wojskowe.

Eigenfeld Róża, Wiedeń, Zacisze. Eigenfeld Herman, Warszawa, Zacisze. Engländer Jakób z r., N. Sącz, Wanda.

Faber Artur, Nowa Wieś, Śnieżka. Ferencik ks. dr. Jan, Bratislava, Podolanka. Frenkiel Mieczysław, Warszawa, Biały Dwór. Fischler Teodor, Katowice, Krywań. Fogłowa M., Czechosłowacja, Podolanka.

Garnuszewski Wal. A., Warszawa, Bristol. Grabowska Anna, Kraków, Czerw. Krzyż. Gąsiewiczowa Zofja, Płock, **Borek**. Gajkiewicz Janina, Dąbrowa Gór., Królewianka. Gartenberg Sabina z s., Lwów, Jagienka. Giżyńska Kazimiera, Przemyśl, Siemianówka. Gieraszińska Zofja, Wilejka, Ciągłówka, Zwijacz. Growiński Ludwik, Przemyśl, Stamary. Goldstein Cecylja, Warszawa, **Maraton**. Grünspan dr. Bernard, Rudnik, Mascotte. Guts Mieczysława, Kraków, **Biały Dom**.

Hartman Irena M., Łódź, Świt. Hałatkiewicz Kazim., Kraków, Paryżanka. Hadyk Hugon, Katowice, Ślązaczka. Hałaciński Józef, Warszawa, Bank Polski. Haffner Róża, Jarosław, Bocian. Hajdusowa Aniela z c., Kraków, Dworek. Henderowa Paulina, Łódź, Piast. Heise Jan, Katowice, Poznanianka. Heller Ludwik, Antwerpja, Wierchy. Hirszowski Janusz, Warszawa, Dom Wycieczkowy Holecgreber Jan, Łódź, Hala.

Jakobson Jakób, Łódź, Władysławka. Jakubowicz ks. Józef, Czechosłowacja, Podolanka. Jandówna Joanna, Frydek, Sanat. Nauczyc. Jewaszkiwicz Leokadja, Wałowiec, Sanat. Naucz. Jesionek Jan, Warszawa, **Biały Dom**.

Krawiec Ryszard, W. Hajduki, Ślązaczka. Krzanowski Stan. z w., Sosnowiec, Dom Wycieczk. Kadyiowa Janina, Poznań, Aslanówka. Krausman ks. Stefan, Czechosłowacja, Polanka. Kaulbersz Dr. Jerzy, Kraków, Limba. Kaczmarkowa Irena, Szubin, Bohdanówka. Krassowski Bohdan, Batowice, **Bór**. Katara ks. Piotr, Lublin, Zakł. Kórnicki. Kalisiak Feliks, Siedlce, Sanat. Wojsk. Karpińska Seweryna, Gdynia, Sanat. Wojsk. Kleman ks. Jan, Czechosłowacja, Podolanka. Krzemuski Karol z z., Sosnowiec, Orla. Kleiman Majer, Łódź, Dworek. Kintop Lucjan, Warszawa, Kościelisko, Pitoń. Krima Andrzej, Czechosłowacja, Podolanka. Kisiolkówna Zofja, Włwa, Sanat. Nauczyc. Kijowski Kazimierz, Łódź, Jagiellońska 4. Kożuchowski Jan z w., Pabjanice, Dom Wycieczk. Komedzińska M. z c., Drezno, Orcio. Kozera Eugenjusz, Kraków, Podolanka. Kolodziejka Zdzisława, Kraków, Zychoniówka. Kubiak Antoni, Katowice, Ślązaczka. Kudlikowski Adam, Ciepelin, Sanat. Nauczyc.

Krüger Edward, Warszawa, Szkolna, Czarniak. Kwickówna M., Siemiechów, Kamien., Bednarz. Kluger Adolf, Chrzanów, Wanda.

Lauterbachowa Róża, Kraków, Sienkiewicza 15. Lewkowiczówna Marja, Łódź, Albatros. Ledóchowska Marja, Warszawa, Mak. Lipszcówna Helena, Łódź, Władysławka. Litwiniszyn Józef, Libiąż, Albatros. Ludwigh ks. Juljusz, Czechosłowacja, Podolanka. Łukaszewski Władysław, Warszawa, Morskie Oko. Luszczówna Augusta, Gruszów, Szpit. Klimat.

Mastalerzówna Marja, Siemno, Czerw. Krzyż. Maczulat Ernest, Łódź, Jaworzynka. Malecka Helena, Zakopane, **Maraton**. Makselon Wilh. z z., Nikiszowiec, Ślązaczka. Macnaghten Brygida z siostrą, Berlin, Stella. Mamelok Natalja, Warszawa, Bank Polski. Machowicz Stefan z z., Warszawa, M. Oko. Maniasty Czesław, Leszno, Staszeczkówka. Mentkowski Wład., Toruń, Bank Polski. Mleczkówna Katarzyna, Przyszowice, Dom Tur. N. Michalski Walerjan z r., Warszawa, **Januszek**. Minichowski Feliks z z., Warszawa, Olimpiada. Mittuch ks. Józef, Czechosłowacja, Podolanka. Monderer Salomon, Kraków, Nowotarska, Gut. Monderer Genowefa, Chrzanów, Wanda. Müller Henryk, Katowice, Janówka.

Nachlik Paweł, W. Hajduki, Wierchy. Neugroschl Kurt, Bielsko, Lubień. Nidjol Marja, Łęki Dolne, Dom Tur. Nauczyc. Nowakowska Michalina, Warszawa, Wojciechowo.

Okoniewski dr. Stan. z z., Poznań, Spokojna. Olszewski Kazimierz, Warszawa, **Warszawianka**. Onusko Piotr z r., Drezno, Tanwja. Oskólski Władysław, Kamińsk, Szpital Klim.

Patoń Stanisław, Kraków, Albatros. Pałkońska Stanisława, Kochłowiec, Aslanówka. Perlman dr. Albert, Lwów, Krywań. Plewińska Marja, Warszawa, Bank Polski. Pelitto Remo Renato, Rzym, **Carlton**. Przedpelska Marja, Płock, **Borek**. Piątkiewicz Lidja, Lwów, Łazienki miejskie. Piasecka Gizela z c., Poznań, Galek. Podrygałowa Marja, Zwolen, Sanat. Nauczyc. Pollak Henryk, Lwów, **Carlton**. Przybylski Jan, Warszawa, **Warszawianka**.

Racięcki Zygmunt z z., Warszawa, Olimpiada. Rączkówna Irena, Jedlicze, Odrodzenie. Regiś, Żory, Boromeuszki. Rzewnicki Jan, Warszawa, Hala Gąsienicowa. Reboucher Klara, Warszawa, H. p. Gewontem. Rennerówna Hanna, Warszawa, Czernichowianka. Rehtman Jakób, Warszawa, Hala Gąsienicowa. Rzegocińska Kazim., Kraków, H. p. Gewontem. Roszko Paweł z z., Poznań, II. Sport. Roquirny Lucjan z r., Warszawa, Albatros. Rowiński Czesław z r., Warszawa, M. Oko. Rosthal Edward, Kraków, Roma. Rosengarten Adela i P., N. Sącz, Wanda. Rylska Janina, Warszawa, H. p. Gewontem. Rychter Ludomir, Częstochowa, Gerlach. Ryffówna Bronisława, Kraków, Stochówka.

Sapa Winc., Tarn. Góry, Ślązaczka. Sabik Franciszek, Czechosłowacja, Podolanka. Samołykowa Helena, Rzeszów, Zacisze. Spreling Marja, Nicea, Lwówianka. Spira dr. Maucya, Kraków, Zamoysk., Tatar. Sikorska Janina, Jaworzno, Sanat. Nauczyc. Siuta Józef, Janowice, Czerw. Krzyż. Świętecki Władysław z z., Lublin, Bristol. Sieglówna Bronka, Chrzanów, Wanda. Singer Wolf, Chrzanów, Wanda. Swiderski Jan, Warszawa, Bohdanówka. Smoleńska Felicja, Warszawa, Żywcz., Marusarz. Smoleński Stan., Warszawa, Żywcz., Marusarz. Spoliński Kazim., Łódź, H. Europejski. Sobańska Antonina, Poznań, Jambur. Smolarska Halina z s., Łódź, Stefa. Słuzewski Zygmunt z z., Warszawa, Curuska. Ślusarek Franciszek z z., Tarn. Góry, Baszta. Skrzyński Hr. Edward, Kamień Kosz., Adela. Szebeko Wacław, Warszawa, H. p. Gewontem. Szymańska Marja, Poznań, w górach. Szmid Lota, Tarn. Góry, H. p. Gewontem. Szuperski dr. Marjan, Lwów, Bystre 16. Szperkówna Kazimiera, Poznań, Zł. Pantera. Sznaper Ernestyna, Warszawa, Stochówka. Szekcer ks. Michał, Czechosłowacja, Podolanka. Szybowska Julja, Spytkowice, Sanat. Nauczyc. Szatka Matylda, Parusowice, Czerw. Krzyż. Szczerbińska Helena, Kraków, Skib., Walczak. Stanowski Ingeborg, Tarn. Góry, H. p. Gewontem. Stalmierska Stefanja, Gdańsk, Grunwald. Steiner Joachim, Przemyśl, Chowanna. Strzetelski Władysław, Warszawa, Bank Polski. Stoeger Ignacy, Kraków, Poraj. Stęplewska Karola z c., Chelmża, Bank Polski.

Tabiszewska Ela, Królowogród, Orcio. Tarnowska Marja, Suchedniów, Sanat. Nauczyc. Talma Florjan, Warszawa, Dom Wycieczk. Trebnikow Aleksy, Warszawa, Poraj. Timofiejew Włodzimierz, Warszawa, **Januszek**. Trippenbach Zofja, Warszawa, Czernichowianka. Tor Janusz, Warszawa, Wiosna. Toruńczyk Jadwiga i St., Warszawa, Jurand. Tłumakówna Karolina, Lwów, Janówka. Turček ks. Józef, Czechosłowacja, Podolanka.

Zaprowadziłem u siebie
telefon Nr. 542
Prof. A. Seelieb, willa „Paprotka“

Wątocki Włodzimierz, Dobczyce, H. p. Gewontem.
Wachnowski Jan z r., Włodzimierz, Bristol.
Wasserteil Anna, Oświęcim, Bocian.
Wertheimer Genia, Przemysł, Mascotte.
Weber Rena, Kraków, Stochówka.
Wieleżyńska Julja, Warszawa, Mirabella.
Wicińska Janina, Łódź, Kalatówki.
Wistrand Hugo Wilh., Szwecja, Bristol.
Wiśniewski Tomasz, Kr. Huta, Ślązaczka.
Wiaterek Józef z w., Pawłowo, Dom Wycieczk.
Wisłouch Władysław, Lwów, Zacisze.
Widen Agnes, Łódź, Stefa.
Wiącek Waclaw, Warszawa, Dom Zdr. S. U. P.
Włosiński Józef, Chełmiec, Grunwald.
Woźna Zofja z br., Poznań, Złota Pantera.
Wojnarowska Helena, Kraków, Orla.
Wnorowski Stan., Dąbrowa Gór., Królewianka.
Wojciechowski Zdz. z ż., Warszawa, Władysława
Wyszyńska Zofja, Warszawa, George.
Wyczałkowski Kazimierz, Milanówek, Wybrana.

Zaskiewiczówna Janina, Knihinicze, San. Naucz.
Zaksówna Lola z siostrą, Sosnowiec, Krywań.
Zaruski Marjusz, Warszawa, **Carlton**.
Zwickel Kurt, Zoppot, Grunwald.
Zięba Józef, Hermanice, Kamieniec, Bednarz.
Zieliński Stefan, Poznań, Bank Polski.

Z dni 28, 29 i 30 sierpnia 1929.

Adamski Janusz, Poznań, Oaza.
Adamczyk Stanisława, Warszawa, Gosp. Włócz.
Abramowicz Abram, Wilno, H. Sport.
Aschenbrenner Eugenja z r., Kraków, H. Sport.
Ameisen Emanuel, Kraków, w górach.
Auerbach Helena, Łódź, Bristol.
Auerbach Adolf, Warszawa, Bristol.
Auerbach dr. Ignacy, Lwów, **Carlton**.
Albrycht Konstanty, Warszawa, Kresy.

Barański Leon, Warszawa, Szopenówka.
Barciński Michał, Warszawa, Radjon.
Bartmańska Jadw., Katowice, Żywcz., Sulejka.
Banasiówna Ludmiła, Brześć n. B., Jasna Pani.
Branicki Adolf, Sosnowiec, Anastazja.
Baum Kalman, Czechosłowacja, Skib., Jochymek.
Błażek dr. Ludwik, Inowrocław, Oaza.
Bauer dr. Gizela, Lwów, Poraj.
Bauer Henryk, Lwów, Poraj.
Brestska L., Warszawa, Radjon.
Brzeziński Franc. z ż., Warszawa, **Januszek**.
Brzezowska Marja, Warszawa, Mak.
Brzezowski Emil, Warszawa, Mak.
Bernstejnowa Weronika, Poznań, **Maraton**.
Bielesiówna Aniela, Kraków, H. p. Gewontem.
Bieberstein Wład. z ż., Warszawa, **Marilor**.
Biełkowski Jan z ż., Piotrków, Ruczaj.
Bross Seweryn, Gdańsk, Jasna Pani.
Bornstein Leib, Sosnowiec, Eljaszówka.
Born-Fallois Gerda, Poznań, Bristol.
Bornstein Samuel z ż., Tomaszów M., **Carlton**.
Bornstein Rachel z siostrą, Kraków, Skibówki 8.
Bross Łazarz, Kraków, Do Jaszczur., Gąsienica.
Buyno Stanisław z c., Warszawa, Bristol.
Bulandzianka Janina, Tarnów, w górach.
Budryk Czesław z c., Białystok, Jerzewo.

Cegielski Roman, Lublin, Sanato.
Cederbaum Mindla, Łódź, St. Polana 54.
Cichowska Jadwiga, Brześć n. B., Sanat. Wojsk.
Cieślowski Aleks. z ż., Lublin, H. p. Gewontem.
Cukier Eugenja, Warszawa, Krokus.
Cyps Aleksander, Grodno, Kościel., Wawrytko.
Chrzanowska Gitla, Dąbrowa, St. Polana 42.
Chrzanowski Zygmunt, Dąbrowa, St. Polana 42.
Chmielowski Witold, Rożdżeń, Stamary.
Czeczet Mikołaj, Równe, **Bór**.
Czerwiński Stan., Ameryka, Bristol.
Czechowa Marja, Kraków, H. p. Gewontem.
Czernik Anna, Opszań, Krupówki 40.

Dąbrowiecki Eustachy, Poznań, Sanat. Wojsk.
Dębicki Roman, Siedlce, Wybrana.
Diehlówna Jadwiga, Warszawa, Ostoja.
Dzieczynowska Wanda, Warszawa, Czerw. Krzyż.
Diamand Maksym. z ż., Lwów.
Dobosz Marjan z ż., Tarnopol, Antał., Soboń.
Domańska Helena z s., Warszawa, Ustup, Leśnicki
Dolski Taulitz Eug., Warszawa, Krupówki 40.
Dozig Ernst, Plauen, Morskie Oko.
Dobrowolska Marja, Opatów Kiel., **Marilor**.
Dutkiewicz Jan, Kraków, Albatros.
Dulba Krystyna, Kraków, Zawrat.
Dymowski Juljan, Ameryka, Bristol.
Dyczkowska Ludwika, Żywiec, Stamary.

Enzel Abram z ż., Częstochowa, Dworek.
Edelstein Balbina, Łódź, Kasprusie 30.
Elek Georg, Węgry, Bristol.
Eisele Katarzyna z c., Warszawa, Albatros.
Erlichówna Donia, Piotrków, Jurand.
Ejsurowicz B., Warszawa, Krzeptówki, Wawrytko.

Faliszewska Marja, N. Sącz, Sanat. Wojsk.
Frenklówna Marja, Łódź, Cis.
Feurychowa Teresa, Pudliszki, Czerw. Krzyż.
Feurych Stanisław, Pudliszki, Czerw. Krzyż.
Freytag Marjan, Warszawa, Bristol.
Fink von Finkenstein hr. Freda, Wrocław, Bristol
Finster Teodor z ż., Łódź, Bristol.
Fiedler dr. Tadeusz, Mościce, **Bór**.
Fomenko dr. Piotr, Czeladź, Lotos.
Furczyński Jan, Łódź, Trzy Róże.
Frydman Marja, Lwów, Stamary.

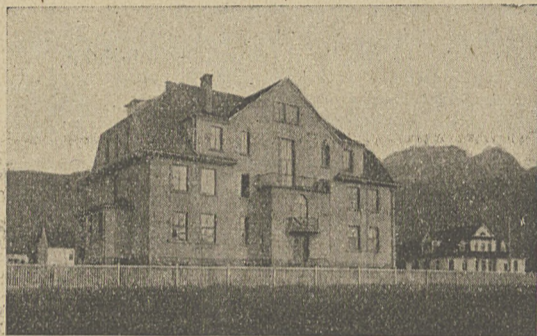
Gawlkowa Wanda, Bydgoszcz, Sanat. Wojsk.
Gawlikowski Jan, Dęblin, Paryżanka.
Glasner dr. Artur, Kraków, Morskie Oko.

Gąsiewicz Stefan, Ostrów M., Waclawa.
Grześ Izabela, Katowice, Krup., Still.
Gelbron Bor., Warszawa, Krzeptówki, Stodyczka.
Germain Zofja, Lwów, Znicz.
Geberle dr. Eustachy z ż., Lwów, H. Sport.
Górzyńska Stefanja, Warszawa, Sanat. Wojsk.
Goldberg Chaim, Warszawa, Cis.
Głównia Roman, Krzeszowice, Kasprusie 30.
Gronek Stanisław, Ameryka, Bristol.
Goihl Wilh. z ż., Siemianowice, Eldorado.
Golbrajch Genesa, Warszawa, Kamieniec, Tatar.
Gottliebowa dr. Saba, Kraków, Zawory.
Golski dr. Stanisław, Kraków, **Maraton**.
Grüss Mojżesz, Kraków, **Wersal**.
Grubner Szymon z r., Rzeszów, Zawory.
Grynkau Ada, Łódź, Strzecha.
Grynbaum Franciszek, Warszawa, Albion.

Hacker Salomon, Przeclaw, Dworek.
Harniewicz dr. Hipolit, Lida, H. p. Gewontem.
Halpern Sergiusz, Łódź, H. p. Gewontem.
Heilpern Mchał Angela, Warszawa, Lipowy Dwór.
Hersz Rywka z c., Żąbkowice, Dworek.
Heuckel Guido, Świerklanice, Bristol.
Helwikówna Stefanja, Chrzanów, Czerw. Krzyż.
Horbaczewski Józef, Grodno, Sanat. Wojsk.

Izycki Jan Janusz, Poznań, Bristol.

Januszkowska Czesława, Nieśwież, Bożydar.
Janowski Jarosław, Warszawa, Zychoniówka.
Januszewski Ludwik, Cieszyn, Jasna Pani.
Jagodzińska Halina, Ostrów Kiel., **Marilor**.
Janczewska Stefanja, Warszawa, Wawel.
Jabłoński Jan, Lwów, **Warszawianka**.



CARLTON

pierwszorzędny pensjonat przy drodze do Białego.

Woda bieżąca zimna i ciepła. Ogrzewanie centralne. Łazienki. Telefon nr. 310.

HELENA ERLICHÓWNA

Kandybowicz Marja, Zamość, Sanat. Wojsk.
Kaufman Dawid, Berlin, Dworek.
Kwaśniewska Marja, Hańkowiec, Sanat. Nauczyc.
Krawczyk Kazimierz, Zawiercie, Stamary.
Krafczyk Jan, Siemianowice, Szymony, Gut.
Kasprzycki Felician z siostrą, Sambor, Lalka.
Kaufman Herman, Kraków, Krupówki 51.
Kempiners Jerzy, Warszawa, Sanat. Wojsk.
Kreisberg Ella z c., Kraków, Kosówka
Kreżel Donat, Warszawa, **Biały Dom**.
Hellerówna Stanisław, Lwów, Władysława.
Klita Józef, Kielce, Sanat. Wojsk.
Kijowski Kazimierz, Łódź, Staszczkówka.
Koncewicz Edward, Warszawa, Sanat. Wojsk.
Kopłowa Janina, Ostrów M., Sanat. Wojsk.
Knopf Józefa, Soskał, **Ludka**.
Knopf Franc. Irena, Rohatyn, **Ludka**.
Kozłowski Leon, Lwów, **Warszawianka**.
Kocwa dr. Aleksander, Kraków, Poznanianka.
Konopnicki ks. Ludwik, Pobied, **Radowid**.
Kosowiczówna Karolina, Bogorja, Odrodzenie.
Kordzik Henryk, Kraków, H. Europejski.
Komorowa Marja, Warszawa, **Radowid**.
Korczyński Tadeusz, Poznań, Stamary.
Kowalska Pelagja, Krasne, Mak.
Korniłowicz Al., Warszawa, Zacisze.
Kozankiewicz Janina, Warszawa, Polanka.
Kolenkoff Zenajda, Krasny Staw, Paprotka.
Kulawiak Walenty, W. Hajduki, Sanat. Wojsk.
Kurtykowa Marja, Tarnów, Sanat. Wojsk.
Kupidurowa Zofja, Lublin, Sanat. Wojsk.
Kukłowa Aleksandra, Smolicze, Sanat. Wojsk.
Kutt Józef z ż., Rożdżeń, **Radowid**.
Kutzner Jan z r., Warszawa, Nowot., Strączek.
Kuczaba Kazimiera, Jarocin, Baszta.
Kurowska Marjanna, Radom, Kościel., Sobańsk.
Kühnówna Stanisława, Warszawa, Włodka.
Kuczabiński Jan, Warszawa, **Biały Dom**.
Kruszkiewicz Anna, Kępa, Atlas.
Kuczewska Raisa z s., Krasnystaw, Działia.
Krzymuska Marja, Tarkówka, Czerw. Krzyż.

Lanner dr. Leon, Kraków, Zawory.
Landau Mauryca, Kołowa, Czerw. Krzyż.
Landau Markus, Kraków, Trzy Róże.
Lapterówna Paulina, Lwów, Poraj.
Laffeld Gertie, Warszawa, Orawa.
Lendowa Kazimiera, Kielce, Sanat. Wojsk.
Lewandowski Edward, Rembertów, Sanat. Wojsk.
Lewandowski Zygmunt, Bydgoszcz, Parnas.
Leśniakówna Marja, Rybie, Sanat. Wojsk.
Loesch Joachim, Poznań, Bristol.
Loesch Christa, Niemcy, Bristol.
Loewy Ludwik z ż., Bielsko, Bristol.
Lewkowicz Hela, Łódź, Łukasówki 1.

Loch Erwin, Katowice, Bronisława.
Lochinianka Aleks., Warszawa, Czerw. Krzyż.
Luczyński Rudolf, Bielsko, Ruczaj.
Lubojański Alfred z ż., Lubliniec, M. Oko.
Lubomirska Dorota, Warszawa, **Radowid**.
Łukaszewiczowa Stef., Warszawa, Poronin.
Łukaszewicz Józef, Warszawa, Poronin.
Łukaczyński Zbigniew, Poznań, Ryś.
Łubkowska Janina, Łomża, Walówka.
Łuczyński Rudolf, Bielsko, Ruczaj.
Łowczyński Kazim., Włocławek, Snieżka.
Łagowska Stefanja, Warszawa, H. p. Gewontem.

Mańkowska Marja, Sieniawa, Podolanka.
Matusiak Aleksander, Kraków, Poraj.
Maroszówna Józefa, Kraków, H. p. Gewontem.
Mecherski Stanisław, Koźmin, Baszta.
Merzowicz Roman, Sienkiewiczówka.
Meżyński Czesław, Bydgoszcz, Przystań.
Mogdałkowa Ewa, Warszawa, Chata.
Mikkówna Henryka, Warszawa, Wawel.
Miller Edward, Warszawa, **Radowid**.
Mossoczy Helena, Chyrów, Nasza.
Moroz ks. Jan, Różanka, H. p. Gewontem.
Muszyńska Ludwika, Przemysł, Sanat. Wojsk.
Murawski Konstanty, Starawieś, Lunieczka.
Müllerowa Janina, Warszawa, Sorrento.
Mytko Jan, Poznań, Sanat. Wojsk.
Mysłicki Bronisław z s., Ameryka, Bristol.

Nemetzówna Jadwiga, Kraków, H. p. Gewontem.
Nędzewicz Feliks, Ostrów Wkp., Kresy.
Niemczycka Eleonora, Warszawa, Sanat. Wojsk.
Niemiec Rudolf, Kraków, Oaza.
Niepołomski Witold, Warszawa, Sorrento.
Nojman Dawid, Zagórze, St. Polana 42.
Nosaczyńska Katarzyna, Carmen.
Nycz Stanisław, Kraków, H. Europejski.

Ornowska Antonina, Jędrzejów, Za Bramką.
Olszewski Zdzisław, Sokal, H. p. Gewontem.
Ostrowicz Mina, Tarnów, St. Polana 38.
Oppen Robert, Niemcy, Bristol.
Osmolski Marjan, Warszawa, **Biały Dom**.
Obierski Jan z ż., Poznań, Wanda.
Obarska Jadwiga, Warszawa, Pomorze.

Pałac Piotr, Rembertów, Sanat. Wojsk.
Pawelka ks. Ignacy, Repty St., Księżówka.
Passendorfer Stanisława, Kraków, H. p. Gewontem.
Pachowicz Ludik z ż., Kielce, H. p. Gewontem.
Pauli Emma, Kraków, Roztoka.
Pająkówna Marja, Kraków, Baszta.
Pragłowska Radwan Marja, Warszawa, Bristol.
Peschel Oswald, Lwów, Sanat. Wojsk.
Peisert dr. Maks. z r., Kołomyja, H. Europejski.
Preis Szajndla, Kielce, Trzy Róże.
Przeradzka Helena z c., Łódź, Krzemień.
Piotrowski Stan., Suwałki, Sanat. Wojsk.
Piotrowski Felician z r., Katowice, **Mifa**.
Pieper Wilhelm, Przylepki, Bristol.
Pciń Antoni, Koźmin, Baszta.
Pisekowa Joanna, Kraków, Albion.
Piątkowska Irena, Warszawa, Stamary.
Piekarski Antoni, Warszawa, **Biały Dom**.
Potera Władysław, Modlin, Pod Gubałówką.
Pospischil Józef z r., Gdańsk, Konradówka.
Puchalikowa Jadwiga, Tarnopol, Sanat. Wojsk.
Purska Janina, Kielce, Za Bramką.
Przybylski Nowina Waclaw, Warszawa, Bristol.

Rząśnicka Hanna, Warszawa, Małeńka.
Raabe Marja, Warszawa, H. Sport.
Rakowski Jurek, Łazy, **Renaissance**.
Reicher Sosnowski Tad., Warszawa, **Radowid**.
Rejman Adam, Warszawa, **Henka**.
Rechnic Marek, Warszawa, Albion.
Rieger Stefan, Warszawa, Stamary.
Rosner dr. Feliks, Poznań, H. Sport.
Robakiewicz Irena, Jarocin, Sanat. Wojsk.
Rowiński Konrad, Modlin, Sanat. Wojsk.
Rosenkranz dr. Leon, Lwów, **Wersal**.
Rolniakówna Bronisława, Starościce, San. Naucz.
Rozenowa Marja z s., Radom, Kościel., Sobczak.
Rötger Wilhelm, Niemcy, Morskie Oko.
Rozmarynowicz Helena, Bydgoszcz, Gordona.
Rosenbaum Izak z ż., Warszawa, Poraj.
Rusznik Róża z c., Pleskie, Eldorado.
Rupf dr. Stanisław z ż., Lwów, Morskie Oko.
Rudlicka Helena, Warszawa, Warsz. Kasa Chor.
Rydzewska Aleks., Warszawa, Albatros.
Rybicki Zdzisław z r., Bydgoszcz, H. Europejski.
Rynarzewska Zofja z r., Poznań, **Januszek**.

Kraków - A. BROSS, ul. Florjańska 44
narożnik obok Bramy Florjańskiej
poleca
RĘKAWICZKI we wszelkich rodzajach

Samotusowa Ludwika, Lwów, Sanat. Wojsk.
Sachse Józef, Gdańsk, Bristol.
Skarbak dr. Władysław, Kraków, Zawrat.
Serwinowska Rozalja, Kielce, San. Wojsk.
Smieszek Władysław, Wilno, Sanat. Wojsk.
Ścigalska Marja, Bochnia, Sanat. Wojsk.
Spritzer Marcell, Kraków, Zawory.
Świżyńska Ewa, Warszawa, Bohdanówka.
Sielecki dr. Włodz., Lwów, Dom Chałub.
Sikorska Eugenja, Warszawa, Olimp.
Skowerowa Janina, Jarosław, Sanat. Wojsk.
Sobolewska Bron., Bydgoszcz, Sanat. Wojsk.
Sobclewska Janina, Suwałki, Sanat. Wojsk.
Sosnowski Reicher Tad., Warszawa, **Radowid**.
Smorągiewicz Adam z ż., Kraków, Oaza.
Sokołowski Zygmunt, Warszawa, Morskie Oko.
Socha Jan, Dobra, Czerw. Krzyż.

Sroczyński Franciszek, Putiatyn, Bristol.
 Służewski Zygm. z ż., Warszawa, Przystań.
 Surzycki Waclaw z ż., Warszawa, George.
 Służewski Józef, Kraków, Żywiec, Sulejka.
 Skrzypczakowa Leok., Inowrocław, San. Wojsk.
 Spychalska Lucyna, Dąbrowa, Sanat. Wojsk.
 Spychalski Stefan, Dąbrowa, Sanat. Wojsk.
 Szymański Stefan, Bydgoszcz, Sanat. Wojsk.
 Szliferstein Jakób, Warszawa, Oaza.
 Schnarbach ks. Franc., Księżówka.
 Szczerbiński Adam z ż., Pomorze, Bristol.
 Schutzer dr. Zbigniew, Tarnów, w górach.
 Szubska Wanda, Warszawa, Żychoniówka.
 Szychowska Felicja, Warszawa, Warsz. Kasa Ch.
 Szyling Zofja, Warszawa, Warsz. Kasa Chor.
 Scheitza Józef, Poznań, Szkolna, Czarniak.
 Szejdlar Adolf, Przemyśl, Strzecha.
 Stylińska Eugenja, Brodnica, Sanat. Wojsk.
 Starczewska Eugenja, Piotrków, **Bór.**
 Sturm Izidor, Ameryka, Piast.

Trzankowska Walentyna, Sejny, Sanat. Wojsk.
 Tranowski Bolesław, Chojnice, Prymula.
 Trzeciakowa Marja, Warszawa, **Maraton.**
 Teichman Ignacy, Lwów, Krupówki 35.
 Tomorowicz Jerzy, Warszawa, **Carlton.**
 Torosiewicz Klemens z r., Putiatyczne, Bristol.
 Turski Antoni, Warszawa, Lunieczka.
 Tykociński Izrael, Warszawa, Cis.

Walczakowa Aleks., Modlin, Sanat. Wojsk.
 Wacholder Tauba, Warszawa, Staszczkówka.
 Waese Wili z ż., Katowice, Ślązaczka.
 Waldhausen Marja, Essen, Bristol.
 Waldhausen Karol H., Essen, Bristol.
 Wagner Herman, Orzegów, Ślązaczka.
 Waldowski Jan, Ostrów, Kresy.
 Waldman Eugenjusz z ż., Łódź, Mała.
 Wiedland Mieczysław, Poznań, Oaza.
 Weber Waclaw, Warszawa, Wawel.
 Więckowski dr. Ant., Łódź, **Biały Dom.**
 Wilczyńska Bronisława, Luniniec, San. Wojsk.
 Wilgowski Franc., Gdańsk, Jasna Pani.
 Wittych Julusz, Kamieński, Znicz.
 Wielowiejska Marja, Jablonowo, San. Nauczyc.
 Windman Mendel, Piotrków, Granit.
 Wiśniowska Eleonora, Grybów, Kościel. 88.
 Worobiecowa Paulina, Równe, Sanat. Wojsk.
 Wroch Franciszka, Poznań, San. Wojskowe.
 Wołoszczuk Wład., Kraków, Chałub., Cieśla.
 Wróbel Katarzyna, Gdańsk, Bristol.
 Woyno Witold, Warszawa, Jertzwo.
 Wróblewska Zofja, Warszawa, Lalka.
 Wyszowski Wincenty, Szymbark, Bristol.
 Wyszogrod Dawid, Warszawa, Olimp.

Zaziemska Helena, Nisko, Sanat. Wojsk.
 Zasońska Walerja, Zamość, Sanat. Wojsk.
 Zagórowski Waclaw, Warszawa, **Borek.**
 Zawadka Franciszek, Poznań, Nowot. 4.
 Zanten dr. Jakób z ż., Amsterdam, Bristol.
 Zemajda Antonja, Katowice, **Miła.**
 Zegrze Leon, Warszawa, Świt.
 Zimmermann Fela, Krzeszowice, Kasprucie 30.
 Zielińska Jadwiga, Warszawa, Do Jaszczurówki 9.
 Ziemblic Bogusz Ludwik, Tomaszowice, **Biały Dom.**
 Zborowski Bruno z ż., Warszawa, Krupówki 17.
 Zowczyński Kazimierz, Włocławek, Śnieżka.
 Zmyj Włodzimierz, Lwów, Staszczkówka.
 Żurakowska Zofja, Warszawa, **Warszawianka.**

Z dnia 31 sierpnia i 1 i 2 września.

Amszczuk Marja, Łódź, Zakątek.
 Altmanowa Edw. z r., Warszawa, Nowot., Zwijacz.
 Adaszewska Stan., Warszawa, Nowot., Zwijacz.
 Adamus Stanisław, Wielkie Drogi.
 Aarbach Helena, Łódź, Świt.
 Aronson Eugenja, Łódź, Oleńka.

Barlak Leokadja, Warszawa, Urocz.
 Blaustein Albert, Lwów, **Warszawianka.**
 Basler dr. Ignacy, Kraków, **Carlton.**
 Bassis Cecylja z c., Warszawa, Promienna.
 Baranowa Marja, Klewa, Dom Turyst. Nauczyc.
 Blasberg dr. Maksymilian, Kraków, **Carlton.**
 Banach Luśka z siostrą, Kraków, Uciecha.
 Brawerman Aron, Grodno, Skib., Jochymiak.
 Bendetson Witold, Warszawa, Pogoń.
 Bergerówna Marja, Włocławek, Waclawa.
 Bednarski Henryk, Warszawa, Gerlach.
 Brener Herbert, Wrocław, H. Europejski.
 Bernstein Henryka, Drohobycz, Strzecha.
 Benke Ryszard, Kalisz, Odrodzenie.
 Berkan Helena, Katowice, **Warszawianka.**
 Biedrzycki Roman, Łódź, H. Sport.
 Bojarska Janina, Warszawa, H. Sport.
 Bromkowski Konstanty, Warszawa, **Carlton.**
 Böhm Alfred, Jaworzno, **Warszawianka.**
 Brodnik Marja, Lwów, Curuśka.
 Bogdanowicz Stan., Sbiadka, Krzept., Mraczelnik.
 Blumental Dora, Warszawa, Oaza.
 Blumental Gabriela, Warszawa, Czernichowianka.
 Blumenstock Saba, Kraków, Stochówka.

Cianciarówna Anna, Łódź, Zakątek.
 Cyman Teresa, Kraków, Pardałówka, Wojtusiak.
 Cynkówna Izabela, Poznań, Sw. Urszula.
 Chajkowicz Fedkowicz Stefanja, Warszawa, Polanka.
 Chrzanowska Janina, Bielsko, Rzymianka.
 Chrapowicki Stan. z ż., Warszawa, **Warszawianka.**
 Czezet Mkiotaj, Równe, Baranówka.
 Czarnolomska Aniela, Lublin, Jertzwo.
 Czarnicka Wanda, Kielce, Wysoka.
 Czarnik Julusz, Warszawa, Dom Tur. Nauczyc.

Dańczak Tadeusz, Bydgoszcz, Gordona.
 Daron Ignacy, Jaworzno, **Warszawianka.**
 Dzierzowska Marja, Gościń, Chałub., Urbański.

Dziadek Erna, Leszno, **Wersal.**
 Domańska Marja, Łódź, Zakątek.
 Domaszewska Zofja, Warszawa, Maleńka.
 Dobrzański Kazim. z ż., Mińsk M., Alfa.
 Drożdżowa Marjanna, Wierzbnik, Czerw. Krzyż.
 Dobrowolski Tadeusz, Lochówka, Kopiec.
 Doliński Jan, Warszawa, Chramc., Kopytko.
 Duda Jan, Warszawa, H. p. Gewontem.
 Dybała Wiktorja, Chwalibogowice, Zochna.

Elsass Olga, Bielsko, Krywań.
 Elzenberg dr. Henryk, Warszawa, Wybrana.

Fransel Józef, Katowice, Śnieżka.
 Feitt Janusz, Rąbka, H. p. Gewontem.
 Festen Edward z ż., Warszawa, Szafas.
 Filozof Aleksander, Warszawa, Albion.
 Friedman Kornela, Lwów, **Warszawianka.**
 Fogelnest Helena, Poznań, Dworek.
 Foerster Karol, Tarnów, Jasna Pani.
 Funk Marcin, Gdańsk, Oaza.
 Fryzman dr. Wiktor, Łódź, Orawa.

Gawrył Jakób, Gnienzo, Księżówka.
 Gąsiorowska Wanda, Warszawa, Dom Chałubiński.
 Gach Józef, Chrzanów, Tomkówka.
 Galicówna Zofja, Warszawa, Dworzec Tatr.
 Garlikowski Henryk, Warszawa, Staszczkówka.
 Głąb dr. Marcin, Przeworsk, Świetlana.
 Goertner Natalja z r., Lwów, Curuśka.
 Gidaszewski Nikodem z r., Kromolice, Złota Pant.
 Gilczyński Benjamin, Grodno, Skib., Jochymek.
 Gołąb Józef z kuz., Kraków, Złota Pantera.
 Gołas Anna, Radłów, Blanka.
 Groniecki Ludwik, Katowice, Cieszynianka.
 Grodzicka Leonja, Lwów, Sanat.
 Gont Eugenja, Warszawa, Guziak.
 Górka Roman z ż., Rybnik, Staszczkówka.
 Gosztowt Tadeusz, Warszawa, Lomnica.
 Gruszczyński Józef, Skarżysko, **Ziemiański.**
 Gruszcowski Wład., Kraków, w górach.
 Glücksman Artur, Kraków, Morskie Oko.

Zakład Kosmetyki Lekarskiej
 i elektrolecznictwa
Dr. Szymona Papiera
 specjalisty chorób skórno-wenerycznych
 Dżiatermja, lampa kwarcowa, elektry-
 zacja, kaustyka.
LECZENIE ŻYLAKÓW
ul. Kościeliska 2 .: Tel. 449

Halberstam Gitla z s., Sosnowiec, Dworek.
 Hasenlauf Wolf, Kraków, Nowotarska 8.
 Hesse Tadeusz, Łódź, Wierchy.
 Hercka Leopold, Zygm. i Sabina, Kraków.
 Hemmerling Karol z ż., Pszczyna, **Maraton.**
 Honecker dr. Rudolf, Niemcy, Morskie Oko.

Iguder Gustaw, Katowice, Cieszynianka.

Jachna Michał z ż., Radłów, Blanka.
 Jamka Stanisław, Warszawa, H. Sport.
 Janowska Kazimiera, Warszawa, Rzymianka.
 Jamontt Witold z r., Warszawa, Bristol.
 Jaroszewicz Lucyna, Biała Podl., Nowotarska 14.
 Jabłońska Helena, Grudziądz, Sienk., Gatek.
 Janecka Irena, Przemyśl, Znicz.
 Jedigaron Arcul, Warszawa, Bank Polski.

Karwowska Agnieszka, Poczernin, Sanat. Nauczyc.
 Kasprzykiewicz Eug., Luck, Bank Polski.
 Karwowski dr. Konrad, Warszawa, Czerw. Krzyż.
 Kalecki Jakób, Warszawa, Ukrainka.
 Kałukowski Mieczysław, Warszawa, Waclawa.
 Kałużyńska Halina, Warszawa, Staszczkówka.
 Kaftalówna Janina, Warszawa, Albion.
 Kass Stanisław, Warszawa, **Carlton.**
 Kantówna Gustawa, Kraków, Uciecha.
 Kahanówna Natalja, Kraków, Stochówka.
 Karwowska Władysława, Kieleckie, Staszczkówka.
 Klaczko Łazarz, Siemiatycze, Jurand.
 Kaczorowska Janina, Warszawa, **Biały Dom.**
 Kernreich Blanka, Kraków.
 Kernreich Stanisław, Kraków.
 Knebel Elza, Lwów, Wzlot.
 Krechowicz Daniela, Warszawa, Świetlana.
 Kreigseisen Kamilla, Kraków, Sercanki.
 Kijowski Stanisław, Kraków, Morskie Oko.
 Klinger dr. P., Łódź, Orawa.
 Köhlerówna Alicja, Lwów, Leśniakówka.
 Kochalska Sydonja, Katowice, Adela.
 Kobrzyński Aleks. z ż., Warszawa, H. p. Gewontem.
 Kobald Jan, Ryglice, H. p. Gewontem.
 Konopczyńska Halina, Warszawa, **Ziemiański.**
 Königstein Ignacy, Warszawa, Albion.
 Kowalski ks. dr. Seweryn, Poznań, Księżówka.
 Kozłowski Jan, Skołyżyn, Dom Tur. Nauczyc.
 Kopriwa Emil, Berlin, Curuśka.
 Kossakiewiczówna Marta, N. Targ, Modrzejów.
 Kosowiczówna Marja, Tarnów, **Warszawianka.**
 Komarnicka Stan., Lwów, Znicz.
 Kudlikowski Adam, Ciepeliów, Sanat. Nauczyc.
 Kuna Stanisław, Nowa Wieś, Jasna pani.
 Kurpist Henryk, Morgonin, Irusia.
 Kuleszyna Wanda z s., Poznań, Chata.
 Kurzweil Saul, Przemyśl, Granit.

Langerówna Steia, Kraków, Pardał., Wojtusiak.
 Landau Majer Sch., Warszawa, Ordon.

Larys Kazimierz, Warszawa, Staszczkówka.
 Lewandowiczówna Janina, Łódź, Zakątek.
 Lewandowski Czesław, Warszawa, Jasna Pani.
 Lewandowska Irena, Katowice, **Warszawianka.**
 Lerchowa Anna, Pszczyna, **Maraton.**
 Lipińska Marja, Łódź, Sanat. Nauczyc.
 Lichtenberg Marja, Wiedeń, H. p. Gewontem.
 Liebling Berta, Kraków.
 Liebling dr. Adolf, Kraków, w górach.
 Lipski Józef W., Kalisz, Blanka.
 Lind dr. Henryk, Lwów, Gerlach.
 Listkówna Felicja, Warszawa, Lomnica.
 Lichtenstein Ewa, Grodno, Gerlach.
 Luterkówna Jadwiga, Warszawa, Lalka.
 Łukaszek Feliks, Kielczewice, Sanat. Wojsk.
 Łapicki Jan, Warszawa, Wójciakówka.

Mann Weronika, Łódź, Zakątek.
 Maciyszczuk Marta, Zgierz, Zakątek.
 Marczak Jan, Skierniewice, Uciecha.
 Marczyński Kazimierz, Tarchonica, Wawel.
 Mazur Aleksander, Warszawa, Oleńka.
 Majchrzak Zdzisław z ż., Poznań, Pod Gubałówką.
 Mahler Leopold, Lwów, Zawory.
 Marro Jadwiga, Poznań, **Radowid.**
 Markl dr. Józef z ż., Janów, **Wersal.**
 Mazur Kazimierz, Warszawa, **Warszawianka.**
 Malachowska Anna, Łódź, Jurand.
 Menschówna Janina, Lwów, Gerlach.
 Merz Włodzimierz, Poznań, **Radowid.**
 Mincer Tadeusz, Warszawa, **Carlton.**
 Mika Fr., Chrzanów, Tomkówka.
 Milsztajn Mordka z c., Warszawa, Morskie Oko.
 Mirischówna Genka, Kraków, Baszta.
 Millerowa Stefanja, Warszawa, **Radowid.**
 Mrozowski Zygmunt z ż., Warszawa, Hp. Gewontem.
 Młotek dr. Mieczysław, Lwów, Waclawa.
 Myśliński Edward F., Warszawa, Kresy.

Nadelberg Edward, Kraków, Morskie Oko.
 Nawrocka Marja, Wyszków, Pod Polanką.
 Neuwohner Emil, Lwów, Zawory.
 Niedźwiecki ks. Piotr, Kazimierzówka, Szpit. Kl.
 Nowacka Tekla, Jasienica, Zochna.
 Noblin Herman, Będzin, Rycerowo.

Orbachówna Ewa, Łódź, Kasprucie 30.
 Ogrodzka Leonja i Wanda, Olkusz, **Januszek.**
 Orłing Mojżesz, Kraków, Nowot., Zwijacz.
 Oleksiakówka Wład., Poznań, Lalka.
 Osiecki Stefan, Warszawa, Dworzec Tatr.
 Oknowska Estera, Kielce, Uciecha.
 Ostrowska Marja, Kańczuga, Pod Gubałówką.

Peretiatkowicz dr. Antoni, Poznań, Baranówka.
 Presburger S., Warszawa, Do Rojów, Fronek.
 Podlaszeczki Włodz., Chrzanów, Do Straż., St. Wal-
 czak.

Płoszaj Władysław, Łódź, Zakątek.
 Pomorska Irma, Warszawa, Dom Chałubińskiego.
 Pluskowska Helena, Łódź, Zakątek.
 Puława Tadeusz, Kraków.
 Przystolik Józef z ż., Śląsk, Staszczkówka.
 Przysmycka Franciszka, Orle, Olimpiada.

Rawski Józef z ż., Warszawa, Morskie Oko.
 Rapaportowa Irena, Kraków.
 Ragula Ldja, Zakopane, Złotogłów.
 Rättig Jerzy, Łódź, Jasna.
 Raduza Małgorzata, Liszowice, w górach.
 Reisner Erna, Bielsko, Krywań.
 Reich Herta, Bielsko, Krywań.
 Reichman Anna, Łódź, Albion.
 Rzeszkówna Julja, Bobrowniki, Złotogłów.
 Rzeźniczak Mieczysław, Katowice, Ślązaczka.
 Rzeźniowski Wład., Podhajce, Pod Gubałówką.
 Reiter Ludwik, Lwów, **Warszawianka.**
 Rotmil Ludwik z r., Warszawa, Morskie Oko.
 Rossnagel Wanda, Łódź, Zakątek.
 Rokita dr. Alfred, Katowice, Adela.
 Rola Tadeusz z ż., Kraków, Lalka.
 Roth Stanisław, Lwów, Stochówka.
 Rusin Tadeusz, Piastów, Dom Tur. Nauczyc.
 Rudnicki Adam, Lwów, **Warszawianka.**

Sagin Andrzej, Gdańsk, Marta.
 Spaśnik Róża, Lwów, Witkiewicza 17.
 Skalski Franciszek, Siersza Wodna, Tomkówka.
 Sandozowa Marja, Soboniowice, Atlas.
 Skarzyński Kazim. z ż., Poznań, Morskie Oko.
 Skarbińska Barbara, Warszawa, **Radowid.**
 Sadowski Jan, Warszawa, Olcza, Mrowca.
 Seidenwahn Roman z ż., Radziszów, Krupówki 35.
 Segal Leopold, Warszawa.
 Sembiakówna Władysława, Poznań, **Maraton.**
 Śnieżanka Aniela, Lwów, **Warszawianka.**
 Śnieżek Kazimierz, Piastów, Notre Dame.
 Sobolewski Paweł, Warszawa, **Januszek.**
 Synder Gustaw, Katowice, Cieszynianka.
 Skrzyńska Stanisława, Warszawa, Lalka.
 Szuchowa Stefanja z s., Warszawa, Wojciechowo.
 Szpot Stanisław, Warszawa, H. p. Gewontem.
 Schwanefeld Leon z ż., Tarnów, Strzecha.
 Sznapik z ż., Kraków, Strzecha.
 Stanochówna Eugenja, Kraków, Sanat. Nauczyc.
 Stryjeński dr. Wład., Kobierzyn, H. p. Gewontem.

Tarnawski Wincenty, Brześć, Poraj.
 Trzebińska Stanisława, Kraków, Pogoń.
 Tilles dr. Ferdynand, Kraków, Poraj.
 Turkiewicz Franciszek, Poznań, H. p. Gewontem.

Ungar Róża, Rzeszów, Świt.

Wasilewski Tadeusz, Warszawa, Morskie Oko.
 Wankowski Maksymilian, Janowice, Oaza.
 Waszkiewicz Ludwik, Łódź, Gencjana.
 Wąsowiczówna Helena, Stryj, **Warszawianka.**
 Wierzbička dr. Wanda z s., Warszawa, Baranówka.

Wiśniowska Zofja, Kraków, Kościelisko 90.
 Wilczyk Ignacy, Warszawa, Morskie Oko.
 Wielńska Janina, Łódź, Chata.
 Włodrowa Janina z s., Warszawa, Radowid.
 Wieselberg Izak, Lwów, Warszawianka.
 Wróblewski Tadeusz, Warszawa, H. Europejski.
 Wolski Ludomir, Warszawa, H. p. Gewontem.
 Wołkowyski dr. Feliks, Sokół, Anastazja.
 Wolska Jadwiga, Wilno, Konradówka.
 Wróbel Henryk, Lwowskie, Spyrkówka, Nędza.
 Worliczek Karol, Cieszyn, Sienkiewiczówka.
 Würth Ludwik z ż., Ryglice, H. p. Gewontem.

Zawojski Kazimierz z c., Mikołów, Złota Pantera.
 Zallówna Pola, Warszawa, Granit.
 Zarebska Halina, Fajstowice, Czerw. Krzyż.
 Zambachówna Anna, Brześć n.B., Czerw. Krzyż.
 Zal Walter, Zgierz, Jasna.
 Zawadzki Jan z ż., Warszawa, Roztoka.

Klub francuski w Zakopanem

otwiera z dniem 15 września 1929

PUBLICZNE KURSA JĘZYKA FRANCUSKIEGO

dostępne dla wszystkich, bez względu na wiek, płeć, wykształcenie lub zajęcie, pod kierownictwem A. SEELIEBA, prof. gimnaz. państwowego.

Zależnie od wyników wpisów dyrekcja postara się stworzyć osobne oddziały dla młodzieży i dorosłych, dla mężczyzn i kobiet.

Dla osób, które nie mogłyby uczęszczać na te kursa powszechne, dyrekcja zorganizuje specjalne komplety, o ile zgłosi się dostateczna ilość osób, a żądanie to będzie dostatecznie uzasadnione.

Kursa posiadać będą cztery stopnie:

I-szy dla początkujących, II-gi średni, III-ci wyższy, IV-ty najwyższy (literacki).

Przy wpisie każdy według własnego zdania wybiera sobie stopień. Po pierwszym tygodniu nauki dyrekcja, na podstawie poczynionych postępów i doświadczeń, zdecydować, czy dany słuchacz może pozostać w swej klasie, czy też przejść do klasy niższej lub wyższej.

Każdy stopień będzie miał 3 lekcje tygodniowo, od godz. 8½ do 9½ wieczór.

Nauka na specjalnych kompletach odbywać się może w innej porze dnia.

Osoby, które sobie tego życzą, mogą przy końcu roku poddać się egzaminowi i otrzymać na tej podstawie zaświadczenie odbytych studjów.

Kursa trwać będą przez cały rok szkolny, z przerwami na wakacje Bożego Narodzenia i Wielkanocy.

Oplata miesięczna wynosi 10 zł. Pierwsza opłata za wrzesień 5 zł przy wpisie.

Wpisy przyjmuje i wszelkich informacji udziela prof. A. Seelieb, willa „Paprotka”, ul. Sienkiewicza, tel. 542, codziennie o g. 8—9 wiecz.

Rezultaty dotychczasowej pracy na kursach były nadzwyczajne. W zeszłym roku w przeciągu 8 miesięcy nauki, niektóre oddziały kursów przeobraziły materiał dwóch klas, a niektóre nawet 3 klas gimnazjalnych.

RAMIENIOŁOMY TATRZAŃSKIE w ZAKOPANEM

wprowadzają wyrób płyt betonowych dla chodników.

Dostawa w każdych ilościach
po cenach najniższych.

Fabryka Kołder, Materaców, Podszek i Bielizny

MICHAŁ KUŁAK

Skład główny
Krak. Przemieście 62

WARSZAWA

Fabryka
ulica Chłodna 29

wykonywa i poleca

Kołdry watowe, puchowe, materace, białki, poduszki, wszelkiego rodzaju bieliznę oraz wałę, pierze, puch i włosień.

Wszelkiego rodzaju łóżka, materace, tapczany, urządzenia pościelowe dla hoteli, pensjonatów i szpitali.

Centralny skład na Zakopane i okolice Składnica Pensjonatów.

Zając Zdzisław, Warszawa, w górach.
 Zarucka Janina, Warszawa, Mirabella.
 Zając Andrzej, Tomaszów Lub., Januszek.
 Ziółkówna Marja, Wierzbice, Oksza.
 Zwoliński Franciszek, Kielce, Krywań.
 Zyngier Gucia, Łódź, Zakątek.
 Zybortówna Zofja, Warszawa, Oksza.
 Zabicki Zenon, Pozna, Sienkiewicza, Gałek.

Polskie Towarzystwo gimnastyczne „Sokół” w Zakopanem

rozpisuje niniejszem

KONKURS

na dzierżawę bufetu słodkiego
w nowym budynku

Kino „Sokół”

Blizszych informacji udziela sekretarz
Towarzystwa „Sokół” w Zakopanem.

Termin do wnoszenia ofert
kończy się z dniem 15 wrze-
śnia 1929 r.

Klasztor na Antałówce.

W dniu 2 sierpnia 1929 r. odbyło się uroczyste poświęcenie nowego domu SS. Urszulanek w Zakopanem na Antałówce.

Panie i panienki, potrzebujące kuracji, znajdują serdeczną opiekę oraz wszelkie warunki, potrzebne do odzyskania zdrowia.

Prześliczne położenie wśród drzew świerkowych, niemal na szczycie Antałówki.

Urządzenia sanitarne według najnowszych wymagań. — Instalacja zimnej i ciepłej wody w każdym pokoju. — Opieka lekarska, apteka domowa. — Bardzo dobre i obfite pożywienie. — Oświetlenie elektryczne. — Telefon. — Rado. — Biblioteka — czasopisma itd.

Warunki utrzymania bardzo przystępne. Informacji bliższych zasięgnąć można we wszystkich klasztorach SS. Urszulanek polskich.

Dla uczennic uczęszczających do szkół średnich i powszechnych oraz dla zdrowych panienek, potrzebujących powietrza górskiego, utrzymują SS. Urszulanki osobne uzdrowisko w Zakopanem: Willa św. Urszuli, powyżej dworca kolejowego i w Rokicinach Małopolskich koło Rabki, poczta Chabówka stacja kolejowa na miejscu).

W Rokicinach na żądanie pomoc w naukach i konwersacja franc.

OGRANICZAJCIE SŁUŻBĘ DOMOWĄ przez wprowadzanie w gospodarstwie domowym:

froterek odkurzaczy
żelazek elektrycznych
kuchenek, grzejników
itd. — itd.

Przybory te sprzedaje na raty:
SKLEP ELEKTROWNI MIEJSKIEJ
Krupówki, vis a vis Morskiego Oka.

INFORMATOR

a) Dział adresowy:

Urzędy i instytucje:

Urząd gminny, ul. Krupówki, „Bazar Polski”.
 Zarząd Uzdrowiska, Rynek.
 P. Starosta Powiatowy przyjmuje we wtorki między godz. 10 a 12 przed południem w biurze Zarządu Uzdrowiska.
 Komisarjat Pol. Państw., Rynek.
 Urząd Parafialny, ul. Krupówki, obok kościoła paraf.
 Lekarz klimat., Dr. Mastalerz, Biuro lekarza w Zarządzie Uzdrowiska, Rynek.
 Biuro meldunkowe w Zarz. Uzdr., Rynek.
 Szpital Klimatyczny, ul. Szpitalna.
 Stacja Ratunkowa Zarządu Uzdrowiska w Zakopanem — Szpital Klimatyczny — telef. Nr. 444.
 Tatr. Ochotn. Pogot. Ratunkowe, ul. Krupówki, dworzec P. Tow. Tatr.
 Dowództwo Garnizonu, Sanat. Czerw. Krzyża, ul. Chramcówki.
 Urząd Pocztowy i Telegraficzny, Krupówki 22.
 Dworzec Samochoodowy, ul. Krupówki, obok restauracji Karpowicza.
 Pol. Towarz. Tatrzańskie, ul. Krupówki, „Dworzec Tatrzański”.
 Muzeum Tatrzańskie im. Dra Tytusa Chałubińskiego, Krupówki, obok dworca Tatrzańskiego.
 Dr. Włodzimierz Jasiński, notaryat, Krupówki 39.
 Sekretariat Gremjum Właśc. Pensj., ul. Witkiewicza 1 — godziny urzędowania od 4—6 po południu (16—18). Tel. 308.

Adwokaci:

Dr. Stanisł. Aulich, Krupówki 45, tel. 447 — naprzeciw M. Oka, za „Bazarem Polskim”.
 Dr. Józef Bulanda, ul. Ogrodowa, Willa „Jaśka” za pocztą, tel. 407.
 Dr. Józef Diehl, delegat Izby adwokackiej, ul. Sienkiewicza, willa „Chochlik”, tel. 417, przyjmuje od 4—6 po południu.
 Dr. Bertold Fass, ul. Krupówki 27, dom Fr. Bachledy Curusia, tel. 404.
 Dr. Franciszek Kowalski, Krupówki 26, dom Bogdańskiej.
 Dr. Stanisław Wierzbicki, Krupówki 18, tel. 245.

Informator Nowotarski:

Dr. Franciszek Bahr, adwokat w Nowym Targu, Rynek, tel. 58.

b) Dział ogłoszeniowy:

Apteki:

„Pod Opatrznością Boską”, ul. Witkiewicza.
 III Apteka, B. Masłowskiego, Chramcówki, tel. 246
 Najstarsza Apteka „Pod Białym Orłem”, F. Tabeau, Krupówki, obok Trzaski.

Fotograficzne Zakłady:

Kepińska Jadwiga, Krupówki 27, dom Fr. Curusia. Przyjmuje roboty amatorskie.
 H. Schabenbeck, Krupówki 57. Tel. 136. Przyjmuje roboty amatorskie. Skład przyborów.

Krawcy:

„Sport”, Krupówki 49 (P. Lal i F. Mizia).
 Ludwik Willinger, Krupówki 51, w podwórzu.

Towary bławatne:

O. Kretschmer, Krupówki 74.

Galanterja, przybory do szycia i haftu:

Antoni Krzyżak, Krupówki, róg ul. na Rynek.
 Mangel Maks, vis a vis Morskiego Oka (obuwie, trykotaż, bielizna, manufaktura), tel. 427.

Pamiątki, zabawki, art. sport:

Bazar „Pod Górale”, Krupówki 49 (Instrumenty muzyczne).
 „Teoptyg”, M. Wojnar i Ska. Optyk, Krupówki 55, vis a vis rest. Karpowicza.

Maszyny do pisania i szycia.

„Hydropol”, Zakopane, Krupówki 74.

Rowery i przybory.

„Hydropol”, Zakopane, Krupówki 74.

Artykuły wodociągowe.

„Hydropol”, Zakopane, Krupówki 74.

Żarówki elektryczne i baterje.

„Hydropol”, Zakopane, Krupówki 74.

Restauracje.

Restauracja Mieszczkańska, St. Bielatowicz, ul. Zamoyskiego, obok Składnicy Towarowej.

Opony samochodowe.

„Hydropol”, Zakopane, Krupówki 74.

Biura sprzedaży wil i parcel:

T. Siemianowski, obok poczty, tel. 327.
 J. Kubiński, Krupówki 27, tel. 397.

Banki:

Bank Podhalański — Spółdzielczy, ul. Krupówki — własny gmach, vis a vis Poczty, tel. 401.

Cena ogłoszeń.

Za wiersz milimetry na I-iej stronie 60 gr, w tekście 45 gr, na ostatniej stronie 30 gr. Przy ogłoszeniach serjowych stosowne rabaty.

Prenumerata.

P. T. Prenumeratorów zamiejscowych uprasza się przekazywać prenumeratę przez P. K. O. Kraków, Nr. konta 409.650.